



ESKATIĀNĀ

TXANA MAITI-MANÁ - JOAQUIM PAULO DE LIMA KAXINAWÁ (ORG)

HUNI KUĨ

BEYA XARABU KENEWĒ
YUSINĀNĀTI



Edufac

BEYA XARABU KENEWĒ YUSINĀNĀTI

Organização e Revisão

Txana maiti-Maná - Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá



Edufac

2019

Bariã-Rabe pixke itã bune

Edufac 2019

Direitos exclusivos para esta edição:

Editora da Universidade Federal do Acre (Edufac),

Campus Rio Branco, BR 364, km 4,

Distrito Industrial — Rio Branco-AC, CEP 69920-900

68. 3901 2568 — e-mail edufac.ufac@gmail.com

Editora Afiliada: Feito Depósito Legal



Associação Brasileira
das Editoras Universitárias

BEYA XARABU KENEWË YUSINÃNÃTI

Organização e Revisão

Txana maiti-Maná - Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá



Edufac

Beya xarabu kenewê yusinânâti

ISBN 978-85-8236-101-6

Copyright © Edufac 2019

Txana maiti-Maná - Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá (org.)

Editora da Universidade Federal do Acre - Edufac

Rod. BR364, km 04 • Distrito Industrial

69920-900 • Rio Branco • Acre

Coordenador

Antonio de Queiroz Mesquita

CONSELHO EDITORIAL

Antonio de Queiroz Mesquita (Pres.), Carromberth Carioca Fernandes, Délcio Dias Marques, Esperidião Fecury Pinheiro de Lima, Humberto Sanches Chocair, José Porfiro da Silva (Vice-Pres.), José Sávio da Costa Maia, Leandra Bordignon, Lucas Araújo Carvalho, Manoel Limeira de Lima Júnior Almeida, Maria Aldecy Rodrigues de Lima, Rafael Marques Gonçalves, Rodrigo Medeiros de Souza, Rozilaine Redi Lago, Selmo Azevedo Apontes, Sérgio Roberto Gomes de Souza, Silvane da Cruz Chaves, Simone de Souza Lima

Coordenadora Comercial

Ormifran Pessoa Cavalcante

Editora de Publicações

Jocília Oliveira da Silva

Elizabeth Specht de Freitas Lins

Design Editorial

Rogério Correia

Capa

Busê - Lenivaldo Paulino de Lima

Revisões Técnica e de Texto

Txana maiti-Maná - Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

B573b

Beya xarabu kenewê yusinânâti/ organização Joaquim Paulo de Lima Kaxinawá. – Rio Branco: Edufac, 2019.
142 p.: il. col.

ISBN: 978-85-8236-101-6

1. Índios da América do Sul – Alfabetização. 2. Índios do Acre – Alfabetização. 3. Educação indígena. I. Título.

CDD: 981

Ministério da Educação e Cultura

Secretaria de Educação Continuada, Afabetização,
Diversidade e Inclusão - Secadi

Governo do Estado do Acre

Secretaria de Estado de Educação e Esporte - SEE
Diretoria de Ensino
Coordenação Escolar Indígena - CEI
Assessoria Pedagógica

Universidade Federal do Acre

Pró-Reitoria de Graduação
Centro de Educação, Letras e Artes - Cela
Coordenação Adjunta do Programa Saberes Indígenas – Núcleo Ufac/Rede Unir

Participação

Povo Huni kuĩ dos Municípios de Tarauacá, Jordão Feijó e Marechal Thaumaturgo

Parcerias

Funai, Ifac, CPI, Opiac, ASKPA, Lavrinha, Prefeitura Tarauacá, Prefeitura Jordão

ELABORAÇÃO

Adelaide Vicente Kaxinawa, Adelino da Silva Kaxinawa, Adriano da Silva, Domingos Kaxinawa, Alberto Nunes Barbosa, Alcides Ferreira Rodrigues Kaxinawa, Aldemir Kaxinawá Ferreira, Aldenilson da Silva Kaxinawa, Aldenor Rodrigues da Silva Kaxinawa, Amiraldo Sereno Kaxinawá, Anastácio Maia Kaxinawa, Anildo Peres, Aparecido Kaxinawa, Antônio de Lima Kaxinawá, Antônio Dorico Maia Kaxinawa, Antonio Ferreira R. Kaxinawá, Edeusmar Cardoso Peres Kaxinawá, Edimilson Davi Kaxinawa, Edite Cardoso, Ediusma Cardoso Peres Kaxinawa, Eleardo Cardoso P. Kaxinawa, Elias Perez Kaxinawa, Eliesio Domingos Sales, Eliézio Kaxinawá Ferreira, Elizabete Kaxinawa da Silva, Elizael Barbosa da Silva Kaxinawa, Fernando Henrique Kaxinawa, Francisco Alberdan Saboia Lopes, Francisco Alcidesio Ferreira, Francisco Buretama Kaxinawa, Francisco das Chagas Buretama Kaxinawa, Francisco das Chagas Kaxinawa, Francisco das Chagas Marcelino Kaxinawa, Francisco de Jesus Leonor Prado, Francisco Edemilson Lemes Ferreira, Francisco Edimilson Ferreira, Francisco Marcelino Kaxinawá, Francisco Mardilson Rodrigues Kaxinawa, Francisco Peres Vieira Kaxinawa, Francisco Vanderlei Sabino, Gilberto Marcelino Kaxinawa, Gilson de Lima Kaxinawa, Ivan Sereno Peres Kaxinawa, João Carlos da Silva Junior, João Isabel Enrique Kaxinawa, João Louretama kaxinawá, João Nilson Kaxinawa de Lima, João Sales Kaxinawa, João Valdivino Pereira Kaxinawa, Jocilene Maciel da Silva Kaxinawa, Jonis de Araújo, José Adão Kaxinawa de Lima, José Batista Sabino, José Benedito Ferreira, José Celeste da Silva Kaxinawa, José Edimar Sabino, José Evandro da Silva Kaxinawa, José Jacinto Sérgio, Jose Manoel Kaxinawa Ferreira, José Paixão Sales Macário Kaxinawa, José Paulino Kaxinawa, José Rosteni Paulino Kaxinawa, José Valdemir Rodrigues da Silva, Josimar da Silva Samuel Kaxinawa, Josimar Matos da Silva, Lenivaldo Paulino de Lima, Leuzeni da Silva Situba Kaxinawa, Luciano Sabino Kaxinawa, Lucio Ferreira da Rocha Kaxinawa, Manoel Damião Sales Kaxinawa, Manoel de Jesus da Silva Domingos, Marciano Sabino, Mardilson Sérgio Kaxinawá, Maria Antônia da Silva Cataiano.

HATIBŪ MIYUI XARABU KENE XINABU

Adão Tuĩ, Vanderlei Bane, Siã Vanderlei Meka, Anastacio Bane, Rufino Maya, Antonio Tuwe, Bene tuĩ, Alberto Siã, Francisco Buretama Busê, Ivam Edmar, Francisco das Chagas, Sargento, Lenivaldo, Amiraldo Isaka, Aldenor Bane, Ibatsai, Parã, Maxi, Busê, Kana Babe, Tuwe Jairo, Kupi, Yube, Chaguinha Nixi waka, Txana, Bixki, Yube Busê, Tuĩ Manoel, Busê, Juca shane, Rasu, tuwe, Noberto Nixi waka, Tuisĩ, Siã, Mardilson Makari, Busê, João Beretama, Rasu, Naxixma, Valdemir, Bane, Txanani, Iskubidu, Anildo, Bixku paixão Patricio, Busê, Isaka, Busê, Tuĩ Fernando Herrique, Maneles, Beleza, Pae Nawa, Siã, Mâku, Maru, Odair Busê, Yube Nilson, Muru, Tene, José Batista Busê, Adelino Siã.

Miyui haska xarabu

Na miyui xarabu kenekinā, habia nukū hātxa kenei shuku xīshū axiābuki. Haska nukū hātxa kenea mā meni xará xinamekāi ishū ē hatu yunua axiābuki. Hati miyui ma nīka misbu inū, habuā miyui nīkaisbu, habu miyui meni xarabu hatu yukatā kene xinabukirā.

Haska hatu kene makinā, habia una shubu merāshū yumebu hatu yusī bāitiki ishū xinākī axiābukirā. Nukū miyuirā, na habu rama ibiranaiburā, nukū miyui xaraburā ana meni bumaki. Haskakē ha una shubu merāshū hatu yusī bāiti xinākī axiābukirā, ha miyui xarabu hatu yuishūkī inū, ha kene riabuma ana hatu yuka imatā hatu kenema bāiti xinākī axiābukirā.

Nuku miyui xarabu inū, nukū beya betsa betsapa xarabu hakimairā, habia nawabū nuku betxitā; yurāwatā hawē beya xarabu nuku beyawamani nū ikū kiranai. Nawā hawē beya besti nuku yunua aki, nukuna akamarā.

Haskakē na unuri, ma nū kene meni xinaki inū, ma habuā hatu kene inū, beya xarabu hatu yusī bāiti xarabu, mae tibi akū shuku tanaibū, nukunari hatu yusīkī inū, hatu meniwa bainaki ishū xinākī axiābuki ūira kawē.

Haska xinātā nū hatu meniwa bainamarā, nukū hātxa inū, nukū beya xaraburā nū hakimai keyu tiruki. Haska matu yuimakinā, ma nuku habiskawaibū ē matu yuimai ikairā. Na habia mea tibi nū hiweaburā ma nukū hātxa inū, beya xarabu ana nū akī pewamaki; nawabū ena besti ea ashuwē ishū, nuku hawena besti yunua nū hatu ashūmiskirā. Ana haskabuma, hanukāi nukuna rikabis hatu yusī inū, hatu meniwa bainakirā, hatube yubakai petanā.

Haska ẽ matu yui tese kene shũshuki hanu yuitã, tapĩtã, xinãtã matũtseri hatu shukuatã, hatu benimawa bãikawẽ, nũ hatu haskawamarã, nawabunã ea besti ashũkawẽ ika ikani kikirã. Ma nuku haskawakĩ beyawa xinaburã; haskakẽ habia beya rabe hatu uĩmakĩ inũ, hatu meniwa bainakirã.

Txana maiti-Maná

APRESENTAÇÃO

BEYA XARABU KENEWË YUSINÃNÃTI foi elaborado a partir das pesquisas que instrutores vinculados ao Programa Saberes Indígenas na Escola, Núcleo Ufac, realizaram durante a formação inicial e continuada, juntamente com professores Huni Kuĩ de quatro regiões do Acre.

A formação aconteceu na Terra Indígena Praia do Carapanã, aldeia Água Viva, onde esses formadores se dedicaram a pesquisar as histórias antigas que fundamentam o universo cultural próprio. Esta obra foi idealizada para o 3º ano do ensino fundamental, que se compõe pela Literatura Huni Kuĩ 1 e por uma cartilha de Hãtxa Kuĩ.

Os encontros de formação são momentos importantíssimos, em que as pesquisas realizadas pelos professores Huni Kuĩ, junto aos sábios de suas comunidades, são compartilhadas. Também são espaços de diálogo e reflexão sobre propostas de modelo de ensino dos conhecimentos próprios, que inclui a língua e a cultura do seu povo, ou a cultura do povo expressa pela língua Hãtxa Kuĩ.

Trata-se de um material didático que servirá de fortalecimento para a educação escolar Huni kuĩ, uma vez que aborda os conhecimentos tradicionais do referido povo e que poderão ser trabalhados em sala de aula, nas escolas Huni Kuĩ do estado do Acre. Também podem ser utilizados para o letramento dos alunos, assim como para a formação dos professores que irão atuar no ensino da língua Hãtxa Kuĩ.

O Programa Saberes Indígenas na Escola, financiado pela Secadi/MEC, tem como objetivo ajudar no desenvolvimento de ações formativas voltadas para alfabetização

e letramento, dentre outras ações. Sendo assim, através de um Termo de Parceria com a Secretaria Estadual de Educação, tem-se um incentivo e apoio à publicação desse importante material.

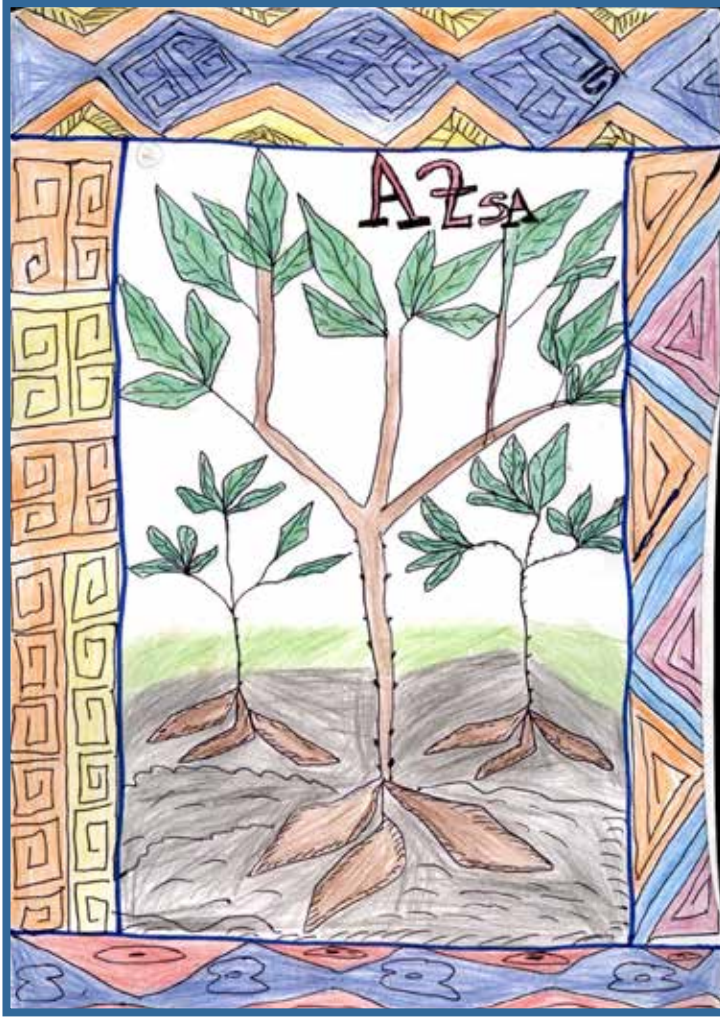
Os textos realizados pelos professores indígenas Huni Kuĩ foram feitos por eles, para eles, a partir de suas necessidades escolares e em sua língua própria. Dessa forma, desejamos que a presente obra some-se às práticas pedagógicas vivenciadas na esteira de um projeto que seja específico e diferenciado.

Prof. Dr. Selmo Azevedo Apontes

Coordenação Adjunta do Programa
Saberes Indígenas – Núcleo Ufac/Rede Unir

Hati miyui tese xarabu

Btesti	(1)	Atsa
Rabe	(2)	Amē
Tsamĩ	(3)	Ashu
Ketash	(4)	Batxi
Tsamĩ	(5)	ewa ika isu
Sīti	(6)	Heu
Ketū	(7)	Isa
Bune	(8)	Kapā shama/ kētxa/ Kūta
Usū	(9)	Mapu
Nati	(10)	Nawa Ibari
Itā besti	(11)	Pinu
Itā rabe	(12)	Rei
Itā tsamĩ	(13)	Samakea
Itā ketash	(14)	Tete
Itā metsā	(15)	Uka
Itā sīti	(16)	Xima
Itā kekū	(17)	Awawa
Itā bune	(18)	Yapa/ Yae
Itā usū	(19)	Shane Teaskaĩ/ shapu
Babeti	(20)	Txere/txara
Rabeti besti	(21)	Tsai Tetū
Rabeti rabe	(22)	Āū
Rabeti tsamĩ	(23)	Kena kuĩ xarabu
Rabeti ketash	(24)	Tanati xarabu



ATSA ATSA BINIBU MIYUI

Atsa bikinā, txūtxūmā rukūtū hatu bishuni kiaki.
Txūtxūmā hatu atsa tashu hatu bishukinā, habu pawa
nubū hatu bishuni kiaki, hanu nuku nabu yunu hayama

kenā. Hawē kena kuīnā; “nai beru beru iti” ipauni kiaki, txūtxūmā kena kuīnā.

Yunu keyu nibukē, hawa pitibuma ikaibū, atsa tashu hatu bishūkinā hatū rukū hatu bishūni kiaki. Yauxiku nawa besti yunu hayakenā, haska atsa ea akaburā, hatu inā pewama, bexpi ratsa keyushū hatu inā pauni kiaki. Haska hatu inā beshū banaburā, hukuāmakē yumā paunibu kiaki. Haskai yuinakaibū txūtxūmā hatu atsa tashu bishūni kiaki. Há txūtxumā eskarabes bitāxīkē, nuku nabu huni betsā, ana bitanū ika ka, binā pia pashai ianē pukua, haribi ramini kiaki; kape ramirā.

Besti - Neurā na yuka ikai xarabu kema kawē:

a) Atsarā tsua besti haya ipauni kikai?

b) Atsa tashu bikī taewakinā tsuā bini kikai?

Rabe – na kena xarabuwě yui tese xarabu kenewe?

a) Nai beru, beru iti:

b) Atsa:

c) Hukuãma:

Hati atsa kena xarabu:

Pesi atsa, pesi atsa taxipa, bawa kurũ atsa, yuri atsa, hepe atsa, hushu atsa, nawā atsa, huxĩ atsa, isu hina atsa, kākā atsa, txuri tama atsa, atsawā.

Na yuka ikai kemawe:

a) Mĩ bai anurā hawa atsa kena xarabu mĩ bana mis kenewe?

b) Nenurā atsa haskawashũ piti xarabu kenewe?

Atsā kupia

Atsā kupikinā, pusi kaniriama piabu hatu amiski. Haska piabu hatu kupikinā, hatu txĩkā isĩwa miski, kasmũ isĩ su ika raka misbuki. Haska kenā, atsa kani riama pikinā,

hawě tapũ sishũ atiki, haskawama piarã hanu hatu amiski kupikinã; txikã isiwãkinã.

Na yuka ikai kemawe?

a) Atsã hatu kupikinã haskara piabu hatu amismě?

b) Atsã shu pimis kupiarã haska mismě?

c) Atsã kupi xina ikayarã, hawa rau xarabu bitã atimekã yuka itã kenewe?

Atsa haska xarabu washū piti xarabu

Hua kuĩkĩ, nawāti peiwē bepatsashū pikĩ, habia hawē peiwē bepatsashū pikĩ, tamawē bepatsashū pikĩ, nisashū mabeshwakĩ, nisashū nami inū bakaki betēkĩ, mutsashū akĩ, shuishū pikĩ, mabesh washū būkaxi paei akĩ amisbuki.

Nenurā, atsa nisaibu ramiwawe?



AMĒ Amē miyui

Amē hiweirā ianē imiski, iā kesha txakabu anu imisbuki. Haskai bakeyatā hatū bake yumewa misbuki, haskai akūi imisbukirā. Habia hamapai xarabu mese nakua hatube hiwe imiski iānenā. Iānē haska mese xarabu nakua hatube hiwearā naki: kaperā, runuwānā, kuniwanā.

Haska inū amēnā hanus isbumaki; hene betsa rebuatā unu betsa repake misbuki. Haskakī hene kesha bai betxitā, sheki kasmai, tsu ati tawa, hene barā betxitā hatu piā misbuki.

Bake ewapamaya hayatunā pitimaki, hawē bakerā pitimaki. Hawē bake piarā kupināki; hatū hatu kupiarā hiweis bumaki, haska kenā amē bake inū, habia bake xaraburā samake tiki, habu mia kupiama inūbunā. Bake

xarabu pikatsi inũ, pitanã rau tupia naxitiki, habu mia kupiama inunã.

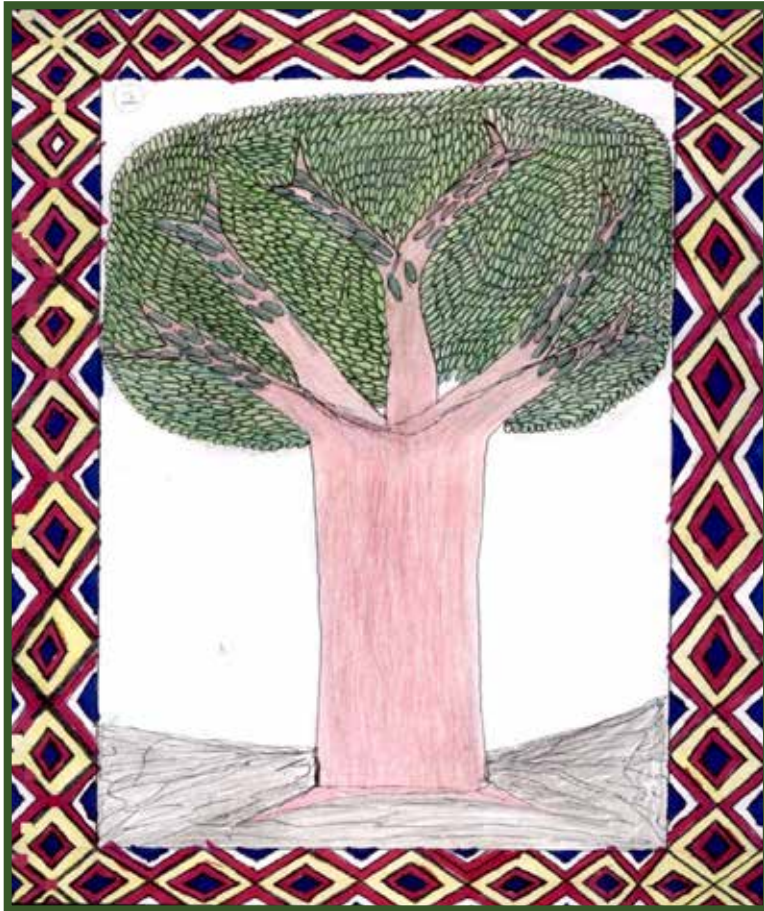
Na yuka ikai kemawe?

a) Amẽ hiweirã haskaranu hiwe miskikai?

b) Amẽ bake piarã haska miskikai?

c) Yuinaka xarabu pitanã haskati kikai?

d) Bake xarabu pitã rau tupitã naxirã, hawa xarabu biti mekãï yuka itã kenewe?



ASHU

Ashū miyui

Ashurā hi yuxibuki, nukū miyui anurā. Haska inū, hatū nukū yuxibu hātxai nīkani kiaki, shuku shukuwe ikai nīkani, na eskatiā rashuka miski. Há rashukai tibirā habiari ewai inū, ewapa misbuki. Hatibū shuku shukuwe ikaibu nīka niburā; shuku misbuki: runurā, shātxurā, mapirā, habia

hatitũ nĩka niburã, shuku misbuki. Nukũ nũ nikanirã nũ haska riakanai, mestebu tani shukutã bena kirã kirãnirã. Nuku Huni kuĩ nũ shuku pananã, usha tani bestẽkĩ nĩkani kiaki; shuku shukuwe ikairã. Haskai nĩkatã; hawa iki aka, keyu keyuwe ani kiaki. Haskawa nikẽ nũ shukuama rebumis kiaki, keyu kũkainirã.

Ashurã hi keya tapaki kuxipaki, karu pepaki. Shãkiãkenã habiaki bawã inũ, txĩ keyũ bakewa misbuki, habia shashu renetiwa misbuki.

Bake ixta tashni xina himi ratxukinu, habia bimisbuki, hawẽ kuxipa inãkinã.

Na yuka ikai kemawe!

- a) Shuku shukuwe ikai nĩka kinã, hatibũ ani kikai: yuinaka inũ hi xaraburã?

- b) Ashu shãkĩ anurã, hawapã bakewa misme?

c) Bake ixta tashni tanayarã; ashu pei inũ, hawa xarabu bishũ ati mekãi yuka itã kenewe?



BATXI

Batxi xarabu kupinã miyui

Shawe batxi yumekĩ mĩ pipaunirã, mia kupiarã su imiski. Mia mĩ ikamarã mĩ bakebu itiruki, su ikanirã. Shawe batxĩ kupia su ikirã: su itxakayama txasha txasha iki, yane tuismaki, mĩ rauwamarã, haskai unãtã rua tupitã mus atiki.

Kape batxi pipauni kupiarã, mĩ shãbitash anu nũku huyu sheni miski. Haska unãtã rau tupitã mus atiki.



Xuri batxĩ mia kupiarã, su ika mexu tushku pixta, isĩ txakamaki. Xuri batxirã hanu xarabu imiski: pixkĩ nata nu iki inũ, hubuki imiski, aĩburã hawẽ mabu txakabu anu imisbuki. Huni inũ aĩbu hatũ mabu txakabu anu su ikirã, shãparã misbu imiski: habe me nameama biakẽ, me xiãki ishũ kakawabu imis kiaki. Haskai unãtã rau tupitã mus atiki.

Kushu batxĩ kupikinã, pabĩki namã imiski su ikirã. Haskai unãtã, rau tupitã mus atiki.

Neshu batxĩ kupikinã, teshu anu su ika tushku mixtĩ sere baũmiski. Haskai unãtã rau tupitã mus atiki.

Kũsh ika batxĩ kupiarã; su ika txuri mixtĩ, yuraki ibãumiski. Haskai unãtã rau tupitã mus atiki.

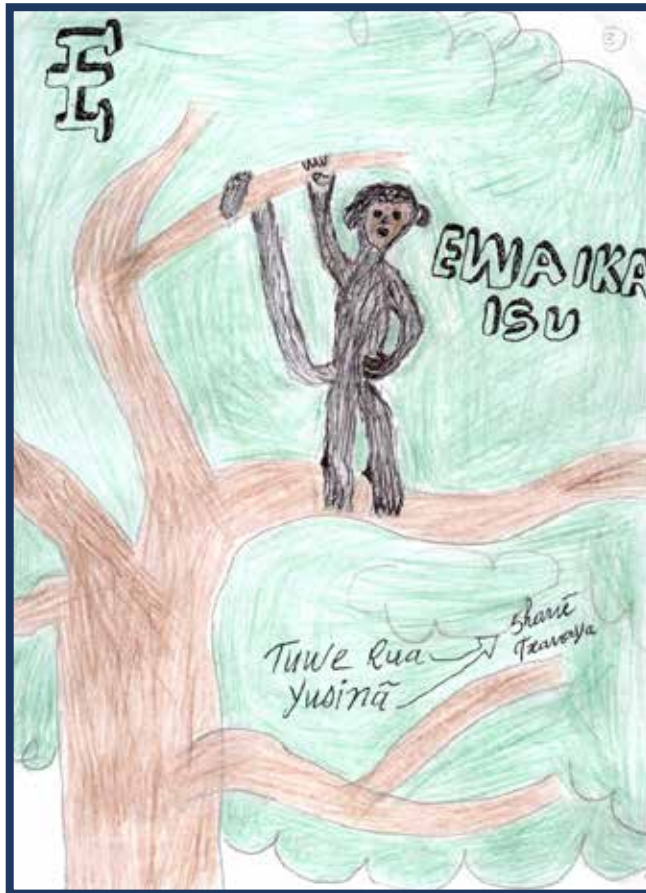
Ipu batxĩ kupikinã, besuki mia abauni kiki, habia tamuki kasmai, betũku kasmai, rekĩ anurã. Haska xĩna mia isĩwã txaka yamaikiki.

Meshku batxi inũ, xima batxĩ kupi kinã: teshu shui merã isĩ miski, ũpash inũ, piti shea paya isĩ txakayamairã. Haska unãtã rau xarabu tupitã mus atiki.

Na yuka ikai kemawe!

- a) Na miyui anurã, hati batxi xarabu kupi namemis txani mekãi kenewe?

- b) Há batxi tibitũ kupia, hawẽ mus ati xarabu yuka itã kenewe?



EWA IKA ISU Ewa ika isu miyui

Ewa ika isurã eska pauni kiaki; habiatus hatu benumis, bari betsã itãnũ ituxi pauni kiaki, keuirã.

- Ewa!,ewa!, Ituxiaya,
- E! ewa ika isurã ma huikiki!,
- Ika tashnishũ uĩ nũbũ, kumã newã mebiki ushaya.

Há kũ rume teneni hawē pui uĩ kaxiã hawē aĩ yununi kiaki:

- Ea misi washuwē ē uī kairā! Aka.

Aīnē misi washūxina, shaba kakenū pewa baunaya, ikawani kiaki:

- Eawa!, ewa!, Itā kani kiaki.

Haskaya há Kuī Rume teneni bututā hatxū kani kiaki, ewa ika isu txibāinā. Haska kainaya puī yuikī:

- Hutxī, ewa ika isu txibāburā beisbumaki! Aka nīkama kani kiaki.

Haskawa nīkama, hawē pia kuī bitā kani kiaki:

- Tana tanū uīra kawē! Itā kani kiaki.

Haska kaini ewa ika isu txibā kubainarā, habi ni bimi tibi piai uīkubaini kiaki.

Mae betsā, nawa betsa xarabu hiweabu uīma kubaini kiaki. Iānewā tibi puke kubainaya, ketāi yumātā pukeriatā kakū kaini kiaki. Haskanu hatu benua beisbuma, bushka shau xarabu; beru shātu, shātu isa mania uī kubaini kiaki. Haska uī kubaini kakī, ma bunishū hawē misi bitā, habia kayabi pikū bāikī uī kubaini kiaki. Haska kūkākī uī kubainarā, tamāwā shunuwā tiu niaki ituxini kiaki. Há tamawā mebi tibirā tama betsa betsapa uīni kiaki: mebi betsa māku tama, mebi betsa txuri tama, mebi betsa kene tama, mebi betsa mexu tama, mebi betsa huxī tama, habia mebi tibirā tama betsa betsapa ini kiaki. Há ewa ika isu niti itā ni bimi piaya, há kuī rume tenenī hawē misi raxpeshū pi kūbauni kiaki.

Kuī Rume tenenī tama bekinā haria beni kiaki, há ewa ika isū pikī niri aka tupishū beni kiaki kēpax tanā.

Habia ewa ika isu kai tibi txibākinā, benuabu rebu misbu shau mani, mani isa uī ketani kiaki.

Haskaya há hawē puirā, piama sāi iki, bari rebuni kiaki, ewa ika isū ē pui ea benūikaki ikara. Ma bari ikai, ni tsisumē raka tanaya, ituxini kiaki;

- Ewa!, ewa! Ituxiaya.

- Ewa ika isu txakaburã ma hui kiki, ã hutxi ea bunũ xará tani kiki ika, sãi iki tsauni kiaki!. Haska há hawẽ hutxi; kuĩ Rume tenenĩ, hawẽ kere kayawa, kayawa atã, mestewã rakashũ henea kakĩ, ewa ika shutxiki tsaka, bis,bis iki kĩ ikaya, sai, sai ikãĩ mapus, mapus ani kiaki.

Na yuka ika xarabu kemawe!

a) Kuĩ rume tenenĩ, ewa ika isu txibanã, hawa xarabu uĩma ketani kikai?

b) Ewa ika isũ piai benirã, hawa nũ amisme na eskatiã banashũ pikinã?

c) Kuĩ rume tenenĩ ewa ika isu tsaka kinã, hani ani kikai?

d) Ewa ika isu txibã kenã, hawẽ puiã haska baiyama kikai?

ENA

Enarã ikirã habia nukũ mabu xarabu yui itiki.

Narã ikirã; mia rapi rakakẽ yui itiki

Harã ikirã mia nãtaska raka yui itiki

Tuarã ikirã tsaiska kara yui itiki

Tuturiarã ikirã hatu binu keyutã raka yui itiki

Uarã ikirã ikirã, há mapuabuma kiri hatu yui inũ, uĩmai itiki.

Na yuka ikai yui tese xarabu kenewe, há kena tsami bainawenã!

a) Ena:

b) Na:

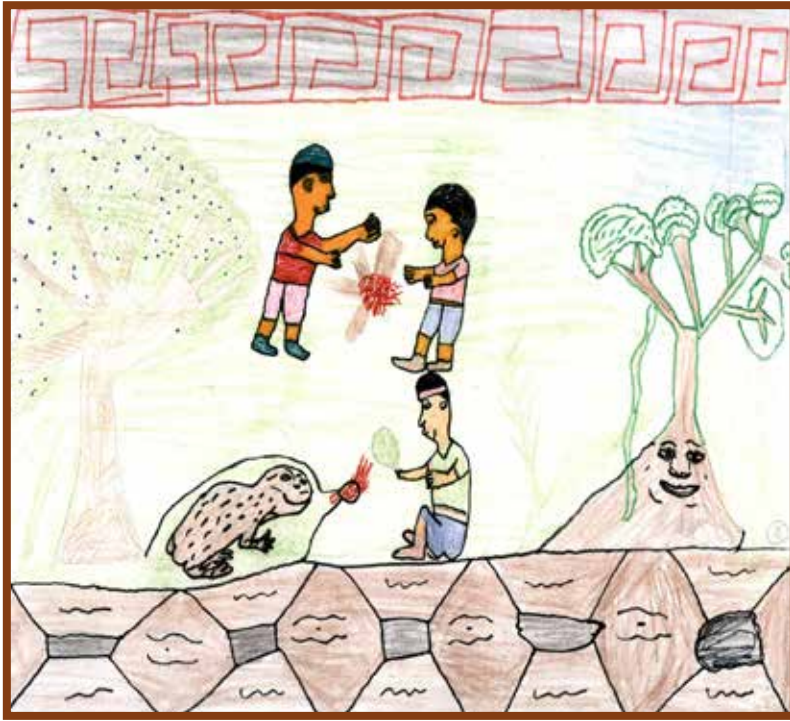
c) Há:

d) Tua:

e) Tuturia:

f) uwa:

Nenurã, hatishũ yui imisbu hatu ramiwashũ uĩmawe, na manaũri mĩ keneshurã?



HEU Heu miyui

Huni yupa hiwearã eskapauni kiaki: hawẽ nabuya hiwea, hawẽ txaiabu haki kashe pauni kiaki, hawa reteisma kenã. Hanu mitui kashunã, heu besti ashũ bemiskenã. Haskawamis ana mitunũ ika kani kiaki. Pashku puketã, matxi mape bãikĩ nĩka tuxini kiaki; há kai kiria manã heu:

- mô!, mô! Ikai nĩkani kiaki.

Haskaya há keuwai tana baini kiaki, unã shubira txatxi kũkãikĩ, nĩka kubaina, hawẽ kini kesha kuru pixta tsauwa betxia, hawẽ kini merã kerũ ikaini kiaki. Há betxia kerũ ikainaya:

- A! na hiwearã! Itã. Payanũ itã, penu bibauni kiaki. Penu bitã payakĩ, beka, beka aki tsaushũ uĩni kiaki. Haskawakĩ uĩnũ, beru ispi kiri uĩyã, baka, baka ikai uĩtã, rabeke kawã betxini kiaki heu yuxibu niarã. Haska nia betxitã uĩyãyã, heũ yukani kiaki:

- Mĩ hawawai ikai txaĩ? Aka.

- Ê heu payai ikai! Aka.

- Heu payai, heu payai ikawãi, mĩ nuku xia rume amai imiski! Atã, yukani kiaki.

- Habia mĩ miamẽ miki kasheaibu ã nĩka misrã? Aka.

- Habia raki eki iki imisbuki! Aka.

- Haska kenã hari tashkã bitã sebiwe, ã metsatxi mia inãnunã! Aka.

Bitãshu inã, ketiwatã hawẽ mekẽ papi anua metsis shukitxai pasketã, napua papaxki ikiya, abaini kiaki. Butsũshũ beshki, beshki akĩ, na reski, reski aka. Bis bis iki yumãyã, henearã txãtia ketãni kiaki. Haska ketãkĩ, ikis shawe batxiaki mepitã rabeni kiaki.

- Hawa mekãi uĩwẽ txaĩ? Aka.

Unu yumãtã bepeshetã, uĩyãnã; rakani kiaki, shawe batxia akarã. Haskatã há shawe iatã, matxi bute baĩkĩ, betxi tuxini kiaki; baka rebu yaix hiwearã. Haska betxitã, anũ iwanã penu bitã, payakĩ hãtseni kiaki. Haskawatã, pashkũ bututã, há yaix aka hashka, hashka atã, hawẽ puku natsitã, kawa katsi, mani pei anũ ika, pashku maikiri uĩkubaina, rakani kiaki, hushu kape batxiarã. Tara bexuru ikai yanu raka betxi tuxini kiaki.

- A! na kape rakarã! Ishũ te ani kiaki, teste kinã.

Haskawa birã, há hawẽ yaix tsaũbaina nu nukutã, puteni kiaki. Haskatã, kãpax katsi, shãpã anũ ika mapeke kaĩkĩ, uĩyãnã, hepe namã unu pabĩki beshnã txaiya rakani kiaki txashurã. Haska raka betxitã ani kiaki, hawẽ pakawẽ tsaka kinã. Pix aka, kuxi kawã ri iyama kiaki, haskaya

sharabāu tī atā, shatetā kēpax keyatapa watā, nane keyutā
peu birani kiaki.

Ma bari kai ni manānā raka tanaya:

- Uīrawe mī txai hanu isu bake kēpaxki tsāushū
beimekāinā, kape batxia bei mekāinā ikaibū. Betsa
rabeketā betxitā, hatu yuini kiaki:

- Mā haki kashewāinā, uwa eska kiranai! Haskaya,
rabeketā uīyāburā. Kēpax natia peuwa, ikirani kiaki. Ana
haki hātxa txakabu yamashākāwē, mimā xina iki mekāinā!
Inibu kiaki.

Hawē metsatxi heū inā bekinā, unu shubu petsā
abirani kiaki. Haskaya, hawē rais sī yukanima, yukani kiaki.
Haska binishū hatu mitushū pimamis, ana kashū beni kiaki,
txashurā.

Ana piaya kashū txashu ashū beni kiaki, yumebu
pītsi aibunā; haskawashū bea, yume betsā hawē pebitxi
pi, mikāni kiaki. Mikā haskaya usātā:

- Matu eskawanū iwanā, txai heu yuxibū; hawē
metsatxi ea ināni benishū ē matu mikāwāi ikai!

- Hawē txai heu yuxibū metsatxi ināni imis kiaki!

Haska txaniai nīkatā, hawe nabu yuini kiaki. Haskatā
mexu kiri matu mitu shunū bushākawē hatuani kiaki. Hari
hatu yuba xina bunibu kiaki.

Na yuka ikai kemawe!

a) Hunī manā heu paya kinā, haskara kashū aki ini kikai?

b) Heu yuxibunã, haskawani kikai, huni yupa rekuyawa kinã?

c) Reku inãñã, hawa xarabu ashũ beni kikai?

d) Hawẽ reku mebĩmakinã, harakiri ixĩkẽ ani kikai?



ISA

Isa xarabu miyui

Isa hariri kena xarabu yui misburā eskaki: txirekē isa, basi isa, kaya isa, iyā isa, pashku isa, banī shemī, isa yuxibu (txūtxū), būtxu, kush ika, tsuna, hati besti nīka yukawē, isa kenarā harabesma kirā.

Isarā keu bestsa, betsapaki, bariri keui inū, mexumerā keu misbuki; habu mexumerā keumis betsa xarabu inū, habu bariri keuwaibu betsa xarabukirā. Haskaya isarā

mia hamapai unã shumiski; **pirush isa/xinã isa** keui: txã
 ikirã hamapai txakabu mia unã shuni iki imiski. Haska inũ
 hamapai mia unã shunirã, hãhãrã imiski. Haskairã piaya
 buibũ imiski, yuinaka ewapa anũbũ hatu yui imiski. Txã
 ikirã ui yui ikasmai, hawa retea bumakẽ hatu yui imiski,
 hamapai txakabu hatu unã shuni imiskirã.

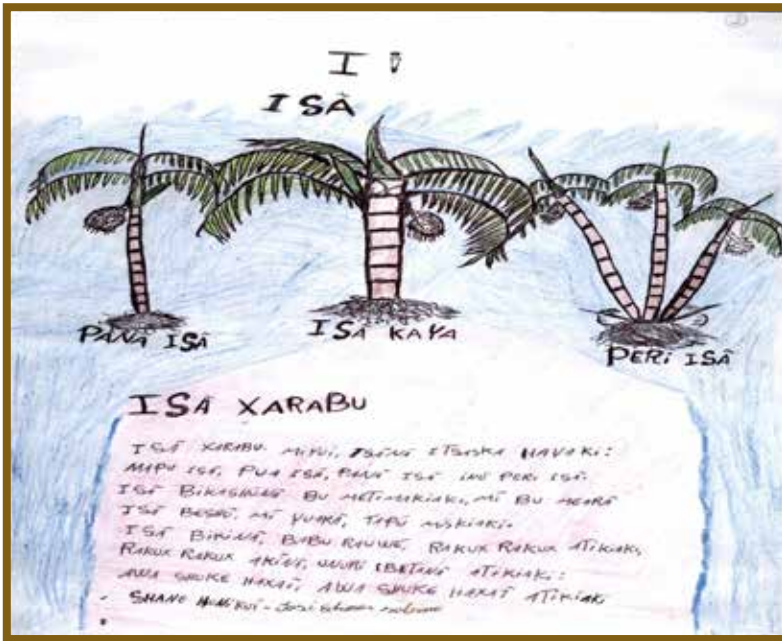
Na yuka ikai xarabu kemawe!

- a) a) Hati isa xarabu mexu merã keuwai mĩ nĩkakĩ inũ,
 uĩmis hawẽ kena xarabu yuka itã kenewe?

- b) Isa ruaj; hãhãrã iki inũ, txã imisrã hara kiri kikai, hawẽ
 kenarã?

- c) Yama isarã akinã, hawa isa xarabu amisbu mekã, yuka
 itã kenewe?

d) Nenurã isa xarabu rami wawe?



ISĀ

Isā xarabu miyui

Isāna kena itsaska hayaki: mapu isā, pua isā, panā isā, peri isā, bume isā. Pua isā kasmai, mapu isā bikashunā bu metimaki, bu meshū yuarā buash miski. Isā bikīnā eskawatiki: rera ri ikaya, babu rauwē rakux, rakux atiki, eska betanānā:

- awa shuke haxāī!, awa shuke haxāī! Atiki. Haskawarā yuaburā babui tuash, tuash iki pe miski.

Na yuka ikai kemawe!

a) Isã reratãñã, hawawě atimě rakux kinã?

b) Isã bi bu mearã haska mis kikai?

c) Isã pikinã hawa yuinaka xarabũ amis mekãi yuka itã kenewe?



Kapã shama kapã shama miyui

Kapã shama akinã rau yui imisbuki. Kapã shama mapuirã napãpãñã hanus shuku imiski. Haska inũ manãkãyã bestibu mapu misbuki. Hawẽ rau wakinã na xarabu atiki: bake ixta kaĩ bena himi ratxukiti atiki. Aĩbu

bake kenã, hawě naxima timaki; hawě naxima kũbirã xinaburã, hunibus itxatã beu misbuki. Haska inũ, yuxĩ nĩkakĩ inũ, uĩyãibũ, tupishũ hawě hatu naximatiki. Haska inũ kapa hubũ kupia, su ikai tupitã hawě mus atiki. Haska inũ, kapa bakẽ kupia ikai, tupishũ hawě naximatiki. Haska inũ, piaya kai hawě betxesheke tiki, yuinaka xarabu bewãtã hatu tsaka tirã.

Na yuka ikai kemawe!

- a) Kapã shamawě aĩbu naxima misburã haskawa misbu kikai?

- b) Kapã shanawě hatu naximakinã, hawa uĩyãibũ hatu imatimẽ?

- c) Kapã shamarã, hawa isĩ betsa tene aibũ hatu ati mekãĩ yuka itã kenewe?



KANA

Kana miyui

Kana miyuirā eskaki; kana taeirā yauxiku nawa rete baine ka inibu kiaki. Ramirā yauxiku nawa himiwē inū, hawē taxipiwē itā inibu kiaki. Haskatā hui unu manāyā nukutā

inibu kiaki. Hanu kenakuī rami birākanirā, eska nibu kiaki: yuinaka kenati xarabu kena riairā.

- Miarā mī hawai? Aka
- Earā ē rua bakeai! Ē Yawa Baneai.
- Miakāi?
- Earā ē hawē peturuai, ē rua bake riki, Yawa Petururā.
- Miakāi?
- Earā ē siāki.
- Miakāi?
- Earā ē Yubeai!
- Mia kāi?
- Earā ē hawē mapuai, Yawa Mapuirā.
- Miakāi?
- Earā ē Busē ai!

Na eskatiā nū kena kuī xarabu huni bunarā haskai inibu kiaki. Haskaya aībū kena xaraburā eska nibu kiaki: Banu bake xaraburā eskani kiaki:

- Earā ē Rani ai!
- Miakāi?
- Earā ē yawa biski ai!
- Miakāi?
- Earā ē Yākai!
- Miakāi?
- Earā ē Ayani ai!
- Miakāi?
- Earā ē Bimi ai!

Hati kena xarabu nū kena name misbu inibu kiaki. Haskaya rabe besti bane yamakiaki, harakiri kena rami timarā. Haskai kashai maniabū huni kiaki, kana huirā.

Ha kana paīsheni hui tsau tuxiai betxitā, hakeska rianū ika benimatā.

- Earā ē hai! Ē kanai ini kiaki. Haskani imisbu kiaki, kanarā Tuī kiaki. Haska xarabu inibu kiaki, kena kuī rami

kanirã. Shane inũ, Kanarã ma haya inibu kiaki; habiari mimawa yunu kenai imisbukirã:

Hô!, hô! Kana, kanarã! Kana kanarã!

Kana shekirã!, kana shekirã!

Kana, kanarã!, kana kanarã!

Kana runiwã!, kana runiwã!.

Unuri habia yunu xarabu kena kubai reskeaki.

Na yuka ikai kemawe!

a) Kena kuĩ ramirã haska inibu kikai?

b) Mĩ hanu hiweanu, kena kuĩ xarabu yuka itã kenewe; hati rua bakebu inũ, inu bakebu mekãinã?

c) Nenurã inani bake inũ, banu bake yuka itã kenewe, mĩ shanẽ anuarã?



MAPU

Mapu miyui

Mapurã kena rabe hayaki: txashu mapu inũ, mani mapu hayaki. Haskayarã aĩbũ mapu mimãti bikatsirã samaketiki: aĩbu beneyarã, hawẽ benebe mename timaki. Haska samakeama mapu bitãshũ kãtxa xarabuarã; tutuki iki inũ, xaxaka miski. Mapurã ha besti atimaki mimãkinã; maxi kasmay mei kapãshũ atiki. Haskawamarã mawaira peismaki, purekei inũ, samama pusi/muxi miski.



Haska inũ, kĕtxa xarabu akinã, habia itxashũ abiakinã, hãtxawãi inũ, usãma atiki. Haskakĩ akaburã, sĕtei/xaxakai imiski.

Na yuka ikai kemawe!

a) Kĕtxa wakatsi mapu bikinã, tsua yukashũ bitimĕ?

b) Mapu mimã xina habu pe nunã, hawa itimĕ samakeirã?

c) Mapu pepa betxi kinã, haskara meshũ bitimẽ?

d) Habu kêtixa xarabu keyu pe shanunã, hawa kapãshũ
amisbu kikai?

e) Nenuřã, mĩ hiweanu tsuabũ mapu mimãi mĩ uĩmis mekãi
hatũ kena kenetã hatu yuiwe?



NAWA IBARI

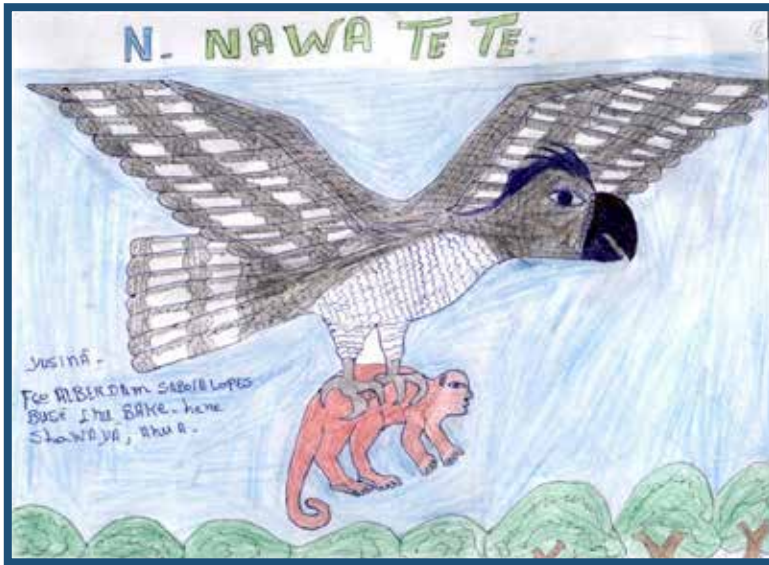
Nawa Ibari Miyui

Nawa ibari ipauni kiaki huni kenarā; nawa tete ramikā mitumis kiakirā. Nawa teterā lka kuru shū ikaya yuxibu ipauni kiaki. Hawē hatu mitushū pima misrā, paka bixtuki naneshū arumis ipauni kiaki. Haska arukinā, tsua uīmatima apauni kiaki.

Hawē xumu bekū, bekū akarā, xaka, xaka ipauni kiaki. Hawē shetawē xumu tsā, tsā atā hatu mituira shūpauni kiaki. Habesti mituya txakama hiwea, hatūs hatu mitishū pimamis ipauni kiaki. Haskawai hawenabū uīmis, piaya kashū yuika xarabu ashū tetūshū bei uīmisbu, hawē txāi yukani kiaki.



Yubakanibu kiaki, hawě txaiberã; ha yuba xinabu habe bunibu kiaki, piaya kairã. Penai huru keuriama bunibu kiaki; haska kaini kakĩ, hanu yuinaka mapumis uĩkĩ, bashawa tapũki nesha pauni kiaki, hawe yuinaka amisrã. Haskawatã harapi shubuwatã, hawě nawa tete xumu bepětã, ha shubuwatã shui rabe pesani kiaki. Shui rabewatã hepe heshe yěkē rabe nusha nishũ, mana pauni kiaki. Ha nawa tete mitu nika, xumu anua tashnitã, bashawa tapũ tsautã, rataskiri itã keu pauni kiaki.



- Bīs, bīs, bīs intā, nuya kāipauni kiaki. Ha shubu merā nishū nīka nunā; isu bis, bis ikāupauni kiaki. Shubu merāshū haskai nīkanū; yuinaka xarabu bitā bitā pauni kiaki. Haskawai uīnū, ha tetū rabewa matawa tanaya, ha nawa tete hawē hepe heshewē bushkaki tsata tī ikaya, ha nawa tete hawē xumuki arubirā pauni kiaki.

Na yuka ikai kemawe!

a) Tete yuxibū kenerā harakiri ini kikai?

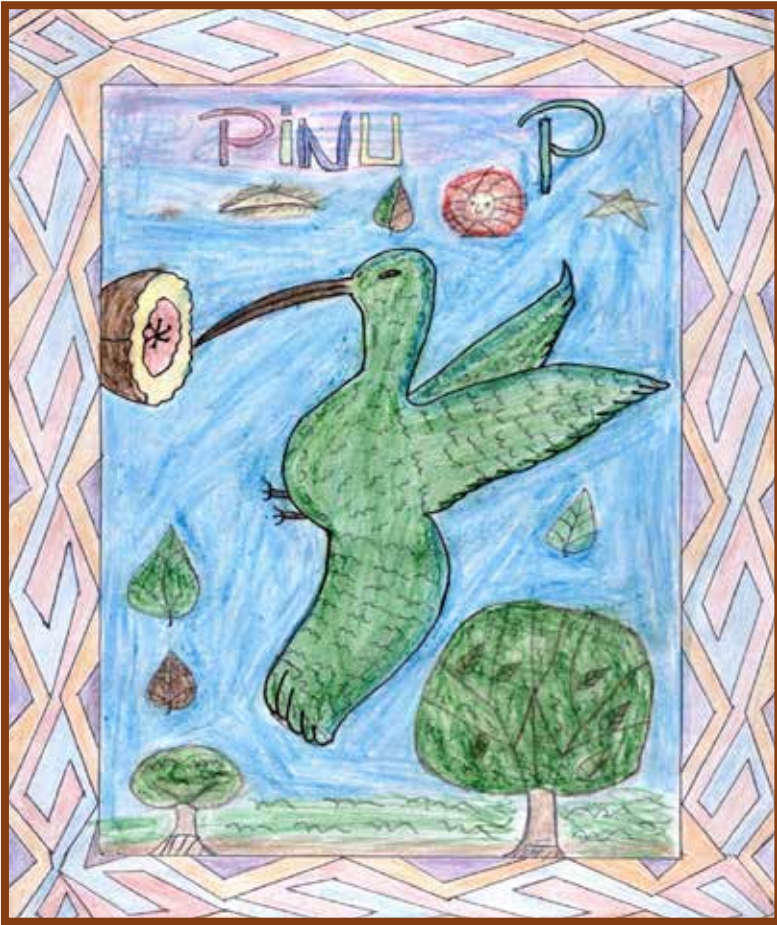
b) Hawē yuinaka hatu ashūmisrā haskara pixta ini kikai?

c) Rami kãinã, yuinakarã hawa xarabu hatu ashũ pauni kikai?

d) Penai ikiranayarã, hawa keu riana kapauni kikai?

e) nenurã yuka itã tete kena xarabu kenewe?

f) Nenurã, tete betsa yupu kunãmis rami wawe?



PINU

Pinu miyui

Pinurã tsamĩ hayaki, shane pinu inũ, pinu kuĩ inũ, shawã pinuki. Shane pinurã, rua bake kiaki; na nãke tapa nũ uĩmisrã. Pinu kuĩnã kuru pixtaki; shawã pinurã huxĩ pixtaki. Haskai nuku sheni pabu, shane pinu ruanã

apauniburã, harukûtũ apauni kiaki hiwewa taewa kinã. Bai taeirã, hiwewa menima nũ ipauni kiaki, hiwewa menimarã, haskai shane pinu ruã, neke mai yukea uĩtã, ukeri nai yukea uĩtã. Kashũ shane hepe rerashũ, shanẽ hiwewani kiaki. Haskawatã hawẽ yura raisikiarã; nãketapa uĩni kiaki.



Uke nai uĩyãnã habiaskari ini kiaki, nãke taparirã. Haska kenã hanu keneni kiaki. Txunu pei petse tãtãkĩ, hawẽ sheta keneni kiaki. Haskawa hanu kene xarabu tae kirani kiaki, shubu keneyai, na habia rasibis keneya biranirã. Haska nibukẽ, na eskatiã hiwewa nũ hiwe misbuki.

Na yuka ikai kemawe!

a) Pinurã hawa bakeni kikai?

b) Hiwewakinã tsua rukūtũ ani kikai?

c) Shane hepe meshtetã raisikiarã, haskara uĩni kikai?

d) Nenurã pinu ramiwashũ hatu uĩmawe?



REI

Rei yuxibu miyui

Rei yuxiburã eska pauni kiaki; hawẽ atsa bai neki, marĩ piaya, shubuwa tanima, hiki kakẽ, rei xarabu benibu kiaki. Uĩ nikẽ, ana reima, hãtxa baunibu kiaki, ma rei ramia burã. Aĩbu txipax xarabu atsa mebi tibi bikĩ, hawẽ bimi bikaketã, usãi ikaibũ, hawẽ shubu rapı bituxini kiaki. Haskaya.

- Na txipax ẽ atxiai, ẽ aĩyumaki! Ha aĩwã katsirã, itã xinãni kiaki.

Haskatã atxi baini kiaki; hawẽ shubu yabi atxibaini kiaki.

Haskawa; bis, bis ikaya, hawenabu nuya bainibu kiaki! Haska bainabukẽ, ana bis ikama, yukani kiaki.

- Haskakĩ mĩ ea akai, atxikinã? Aka.

- Ë aĩyumatũ mia akai, mia aĩwã katsirã!

- Haska kenã ea henewe, ã mibe kairã! Ikaya. Henetã iweni kiaki, hawẽ hiwetãnã.

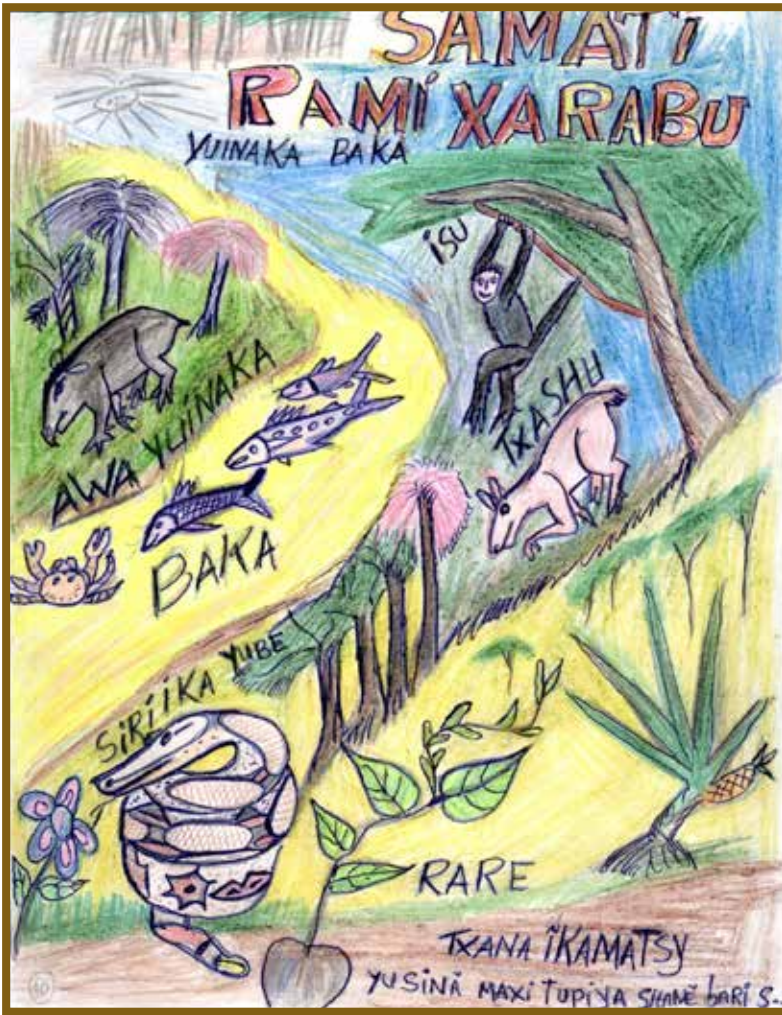
Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Hunĩ rei yuxibu atxikinã, hawa keshei kashũ ani kikai?

b) Rei ramitã huairã, haskara ani kikai, atxikinã?

c) Há atxia bis ika maĩtanã, harakiri ini kikai, reirã?

d) Nenurã, rei rami wawe?



SAMAKEA Samaketi miyui

Nuku Huni kuĩ samakeirã, unã numa hiwe katsi imisbuki. Haska samakeirã isĩ xarabu kutã katsi imisbuki, hawa isĩ teneama hiwe katsirã. Samakeirã habia huni bake

inū, aību bake itiki, haska samakeirā na xarabu itiki: baka inū, yuinaka xaraburā.

Habu pitima inū, metima inū, uītima inū, nīka tima xaraburā; na hati sameketi xarabu ē matu bepē shūtanai uīra kawē, haskawati xarabu ē matu taewa shunairā.



Huni bake samakeirā na xarabu itiki baka samakeirā: kushū pitimaki, tau tia pitimaki, usha shātXu, shātXu babu, kimī, nesa usā tima, beru yuku pitima, maku, xima, būsh, sheta xuki, isku tsatsa, tama tsatsa, nutxu, ipu shui, mesku shui, meshku batxi, meshku ixtxū, nisū batū, batū shui, māi, shāu, shaka mebi, rayū, l, kuni, make, ipuā, yapa shui.

Yuinaka habu sama keti xarabu: awa bake, txashu bake, yawa bake, amē bake, ru bake, xinu bake, kapa bake, shawe bake, panu, shawe taka, kape taka, mari huīti, heu, kebu batxi, kushu batxi, isku bushka, txashu pubi, txashu tae, anu bake, xuri batxi, matash, inawā mibia, tetepā mibia, yaix pubi, shani kasha pitimaki, matxā bimi pitimaki, haska besti ikama, betsa xarabu ikūkāinaki, habu samaketi xaraburā.

b) Shawe taka samakeirã, haska miskẽ imisbu mekãï,
yuka itã kenewe?

c) Ximã kupiarã, haska mis kikai?

d) Meshku batxĩ kupiarã, haska mis kikai?

e) Nenurã hati baka kupinã xarabu ramiwashũ hatu uĩmawe?



TETE

Tete maná miyui

Tete manarã eska ipauni kiaki; hawẽ kenarã Maná ipauni kiaki. Hawẽ kena Manákẽ, kuma reku txakamakẽ, teteki ramiwakĩ; tete manáwanibu ipauni kiaki. Metsapa

rekuya ipauni kiaki, pĩtsi nimarã, mituirã habia bariri inũ, mexu merã ipauni kiaki. Bariri mitui kairã, hutima hawẽ txara mesputã kai unu bai repi niti itã rami kaĩpauni kiaki.

Tete rami kã pauni kiaki, ha tete rami kaini kakĩ, nuya kũkãikĩ, ha hi kakua tibi tsaushũ uĩkĩ, ha kuma huai betxitã nuyakã mespu pakekĩ, itxawa pauni kiaki: kuma kuĩ, kumawã, hasĩ, kebu, na habia kuma betsa, betsapa xarabu apauni kiaki. Peiyabu axĩshũ, hanũkã meshti pabu akinã: ru akinã, isu akinã, isu kuru akinã. Habia manãuria xarabu keyu pauni kiaki. Haska inũ yame tiã mitukinã; unu mexuaya hawẽ nabube, ramatsi xini ha usha kakenũbũ kapauni kiaki. Ha kairã hawẽ haxi inũ, hawẽ binu bitã, shubuwã nua tashni kainirã, bai tsisumenua rami kãipauni kiaki.

Ha ramirã inu kã pauni kiaki, ha ramitã, hi!, hi!, iki, tekerẽ, tekerẽ, iki kashunã. Awa mexu merã mipi nia bikinã, txashu bikinã, yawa bikinã, yaix bikinã, na habia yuinaka xarabu mapua keyu bipauni kiaki. Haskawakĩ ha yuinaka xarabu ashũ kēpax washũ, ha yuinaka naneshũ tsãu birã pauni kiaki. Haskawa birã txaniaya, aĩbaibũ peu pauni kiaki.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Tete mana wakinã, hasskarakẽ anibu kikai?

b) Mitu kinã hawa xarabu hatu ashũ pauni kikai?

c) Mitui kairã hawa rami kaĩ pauni kikai?

d) Yuinaka xarabu abirã txania yarã, tsuwã apauni kikai,
peu kinã?

e) Mitui kakinã, hawẽ hawa xarabu bupauni kikai?



UKA

Uka aĩbu miyui

Nuku nabu hiwearã eska pauni kiaki; huni aĩyuma hamesti hiweshũ, bai waima, takux mix. Ha sheki waima, ukã pikĩ rashuka bãi baina, na parua bãi baina. Há tsaka katsi shubuani kiaki, há shubua xina merã hikia tsaushũ mananũ, hi mebiki niri ituxinibu kiaki. Hi metashki tsauwa kaketã,

- Biski! Biski! Ikaubũ.

Nĩkanũ, maĩ niri ika tuku biranai uĩnũ, ma hanu meribiwabi, uĩnũ unu sheki tekei tá ibiranibu kiaki. Ma ukã haukeawarã, haskaya

Kuki peu txaiá bira, aĩbu mexupa huai uĩnũ, há tsauwa rapi ikawanaya atxi baĩ ri ani kiaki. Haskawa:

- Ea meyamawe! Ika. Nuya kaĩnũ, paski, paski ikais.

- Tsĩkitã haska yamawe! Ani kiaki. Ę aĩyumatũ mia aki ikairã!

- Miarã mĩ beneuma mekaĩnã? Aka.

- Ę beneumaki! Ikaya.

- Peki haska kenã! Ę mia sheiki baiwa shuna pixara shunã! Aka. Narã habia ě baikirã, iwanã, pe xarabu yuini kiaki. Haskawashũ iweni kiaki, kawé ishũ, metsũshũ iwekinã, uwa shabakã pe anushũ.

- Eskawa yunawẽ ishũ meni kaiki.

- Haska kenã ana ě kamaki ini kiaki, ukarã. Há hunibe kani kiaki, kai, hiwetã kayuama, mani sere anu niti ikaya, há hunĩ nitxĩ baini kashũ.

Hiwetã nuku tuxiaya, ibuwã yukani kiaki.

- Mĩ ma huai kukã? Aka.

- Ma ě huai ishũ yuini kiaki. Haskatã ibu yuini kiaki:

- Ęwã mĩ babawã ě iweshuki!

- Hania harã?, Menã neri iritawẽ! Hania mĩ iweshumẽ?

Aka.

- Habia baineke ě shubuaima, uĩkashũ eki nukuai ě iweshuki! Aka.

- Peki menã iritawẽ! Aka. Kashũ itani kiaki.

- Ę ewarã huriwe ika iki kiki! Aka. Hiwetã nuku tuxiaya, hawẽ

babawãnẽ yukani kiaki:

- Mĩ hui ikai yãyã! Aka.

- Ę huai, yãyã!, mĩ bakẽ ea iwea ě hui ikairã! Aka.

- Peki huriwe! Aka.

Haskaima habe hiwea. Ha uka aĩburã, mexupa inuĩra ini kiaki. Hanu sheki aki buaibunã, hatube kapauni kiaki, hawẽ benẽ kuki ewapamawa shunima peutã,

hatube kashũ, sheki tekekĩ tá abaũkĩ, hawẽ kuki samama matawatã, hanushũ ana tushkãwãtã, hawẽ kuki mãmã atã, hatube hupauni kiaki.

Hiwetã nukutã, ha aĩbu betsa xarabũ; sheki bua bikĩ, nisakĩ akaibũ. Ha uka aĩbunã, hawẽ shapu txitxã bibãi tsaũtã, txi sheketĩ, sheketĩ atã, sheki imakĩ: papaxki, papaxki akĩ, ma aka, ma akawa baĩ baĩkĩ. Ha shapu txitxã bua matawatã, pikinã, sheme, sheme atã muku bãibãikĩ, pi tsaukenã. Ha hawenabu aĩbu betsa xarabunã, ma habu rukũtũ mabeshwa katsi, nisai: riski, riski ikaibũ. Ha uka aĩbũ sheki imashũ pi ikayarã, hawẽ sheki ima keyutã, ha hati imama ishũ, rabeskaya habiaska nisakĩ: riski, riski akĩ ma akawashũ, harukũtũ kēti ewapa matawashũ, tuweĩ nipauni kiaki. Ha betsabu rukũtũ abiabũ, hatu maema pauni kiaki.

Uka aĩburã mabeshwa meri haira ipauni kiaki. Haskai hatube hiwea, ma bake bima, ũpash bikakĩ hawẽ babawãki, hawẽ bake baxi baini katani, ma kema kiranaya, hawẽ babawã haki hãtxai nĩkani kiaki.

- Habia ibu keska iki kikirã, mexu biski txairã! Ikai nĩkani kiaki. Haskaya mexu merã hawẽ bene yuini kiaki.

- Mĩ ibu eki hãtxai ě nĩka shuki! Hanu haratuirã aĩbu betsa bishũ mĩ uĩmaki! Ishũ yuixini. Penaya inũkani kiaki. Haskani kiaki uka aĩbũ miyuirã.

Na yuka ikai ixarabuai kemawe!

a) Uka yuxibu atxikinã, hawawai kashũ ani kikai?

b) Uka aību sheki akī iuwaburā, haskawai uī paunibu kikai?

c) Sheki ama tanabu, mabesh wakatsirā, haskawai uī paunibu kikai?

d) Ūpash bitani huayarā, hawē bawānenā, harakiri akai nīkani kikai?

e) Inū kakatsirā, menerā harakiri axini kikai?

f) Uka atxishũ iwekinã, eskawa yunawẽ ishunã, haskawani kikai?



XIMA

Xima miyui

Ximarā yumekī pitimaki, sama keama piaburā, hātxapai keti, keti iki, ketari, ketari imis kiaki, pubē xinā tanaibū saki, saki iki, nenē, nenē imiski. Haska inū hawē batxi pitimaki, haskama piaburā, hatu kupi miski. Xima batxī kupi kinā; kuxix kawā teshu shui merā isī taea, su imiski.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Xina samakeismarā, hātxa pairā haska mis kikai?

b) Xima batxĩ kupiarã hani isĩ mis kikai?

c) Xima batxĩ kupia, rau wakinã hawa xarabu bitã ati mekãi, huka itã kenewe?

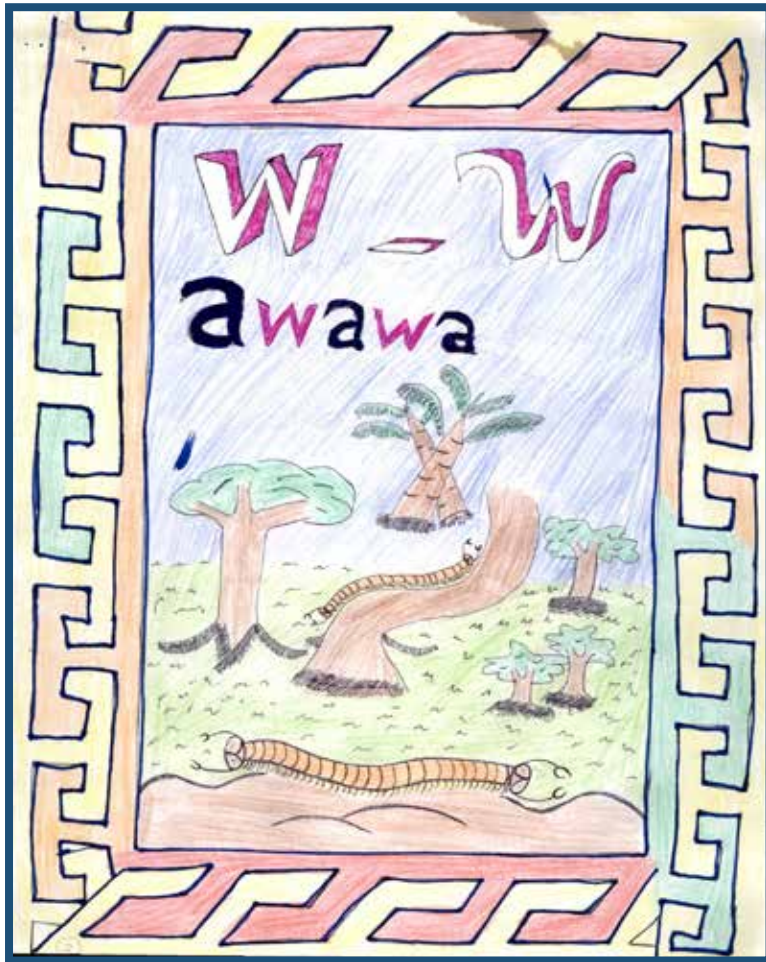
k) Nenuã, xima rami washũ hatu uĩmawe?



Xiní

Huni bakenā yumekinā xinirā, pitimaki, yumekī pipanirā, mani bana hawē teshu ewapama xarabu mis kiaki. Haskakē itiki, xini bimi piama samakeirā. Haskakē matū huni bakerā, ha pimayama kubaikawē, habu mani banatā, teshu ewapabu bi bunūbunā.

Nenurã, xini rami washũ hatu uĩ mawe?



AWAWA

Awawa miyui

Awawarã shaku keskaki, tae akũki. Haska biarã kuxipakirã. Awawa hiweirã tara txapu merã imiski, mea bumarã txatxi nameismaki. Txatxikinã tsĩkiabu besti hatu amiski txatxikinã. Hatũ hatu txatxiarã, hãtxai peisbumaki,

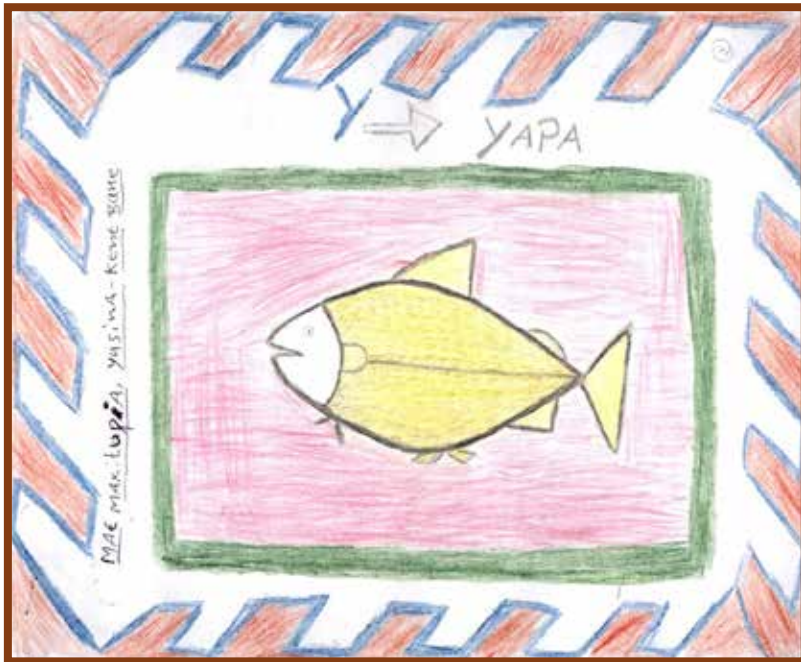
haskairã awawa ewatũ hatu aka imisbuki; bis ikirã hamakiri ikama, habia hawẽ kena yuimisbuki: awawa!, awawa! Imisbuki. Haskai unãtã, rauwakinã na bibãitiki: awawa reshni inũ. Awawa tae (txikix payati), habu rabe bitãshũ txeshãtiki.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Awawa hiweirã hani imis kikai?

b) Awawã hatu txatxi kinã, haskawaibu hatu amisbumẽ?

c) Mĩ shanẽ anu, tsua rau meni mekãi, yuka itã kenewe, awawã aka rau betsa xaraburã?



YAPA

Yapa yuxibu miyui

Hati yapa kena xaraburã naki: kaya yapa, iã yapa, pashuku yapa. Hati yapa xaraburã nisũyã xarabuki, haska kenã yapa pikinã shanapa akama matsi atiki pikinã. Shanapa piarã hawẽ nisũ bimisbuki, hawẽ nisũ bixiãñã, mexu bepua imiski. Haska inũ, bake ewapama yatũ pitimaki, haskatũ piarã, beke ixta piti pima burã; kuxis kawã hãñã, hãñã imiski. Haska inũ, yapa bushka teskeshũ pimisrã, hatu kupi miski. Haskawa misbu hatu kupikinã, bushka isĩ txakayama misbuki.

Haska kenã, yapa xarabu pikinã, bawashũ matsiai atiki, kuia inũ, hawẽ buska besti teskeshũ piamarã.

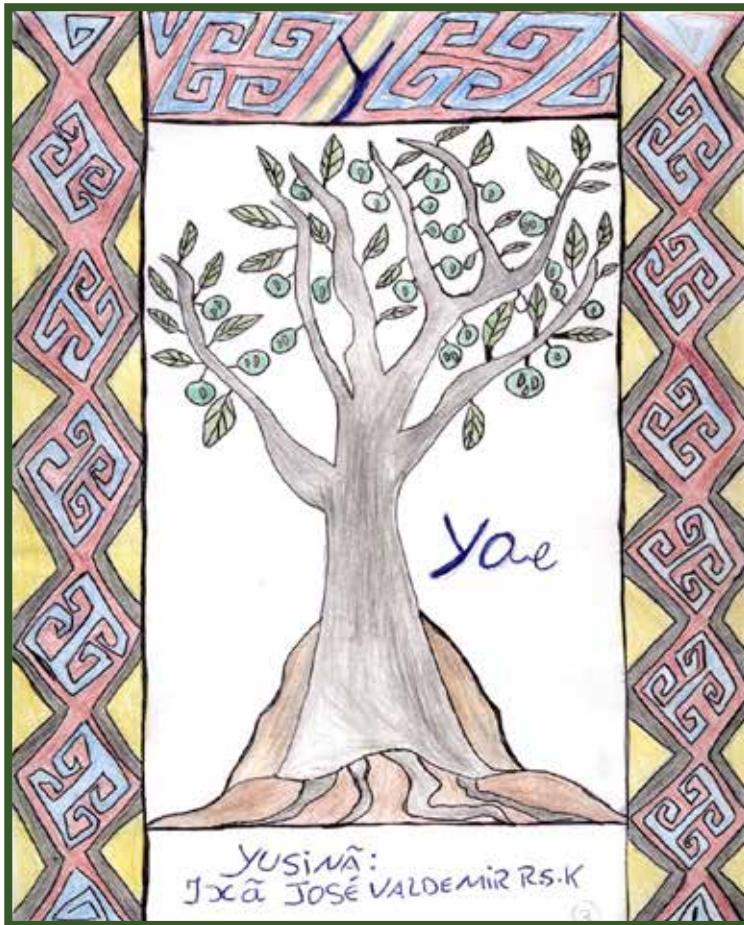
Na yuka ikai xarabu kemewe!

a) Yapa pikinã haskara besti atimẽ?

b) Yapa shanapa piarã, haska miski ika imisbumẽ?

h) Yapa bushka tesketã pimisbu hatu kupikinã, haskara hatu mesma mismẽ?

k) Nenurã, yapa bushkã kupia, hawẽ rauwa misbu yuka itã kenewe, hawa xarabu bitã ati mekãinã?



YAE

Yae miyui

Yaeṛä hi ewapa inũ, keya tapa bemayaki, hanu niri ikirä ushe sheshũ heshe nũtäi tiä imiski. Yae bimirä kuru paki, tuash ashũ piarä bata peki, hawē heshērä nashtīshũ tsamĩtä mimawa

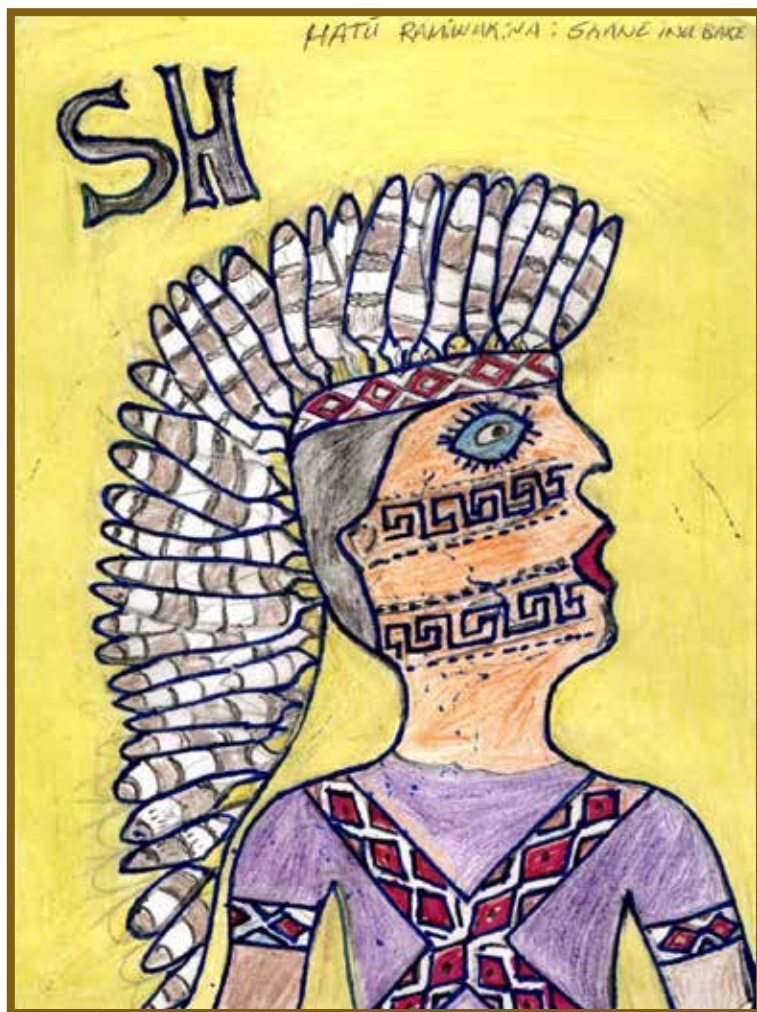
tiwa misbuki. Haska mawa kinā huni bake bestitū atiki, aībū yae heshe mawa misrā, hanu bake biarā; huyu xarabu yume mis kiaki. Yae habuā pimis xaraburā: ni awa, shawē amisbuki.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Yae heshe nashītā mimawa kinā tsuā besti ati kikai?

b) Aībū yae heshe memisrā, hawē bakeburā haska mis kikai?

h) Nenurā, yae heshe mimawa tiwakī, haskawa misbu mekāi yuka itā ramiwawe?



Shane teaskāi miyui SHANE TEASKAĪ

Nukū ika meste xarabu txani kanirā, hanu bai taeirā, yuinaka inū ni besti haya ipauni kiaki. Haskaya shane Teaskā yuxibū xinātā, hatu ramiwa katsi xināni kiaki.

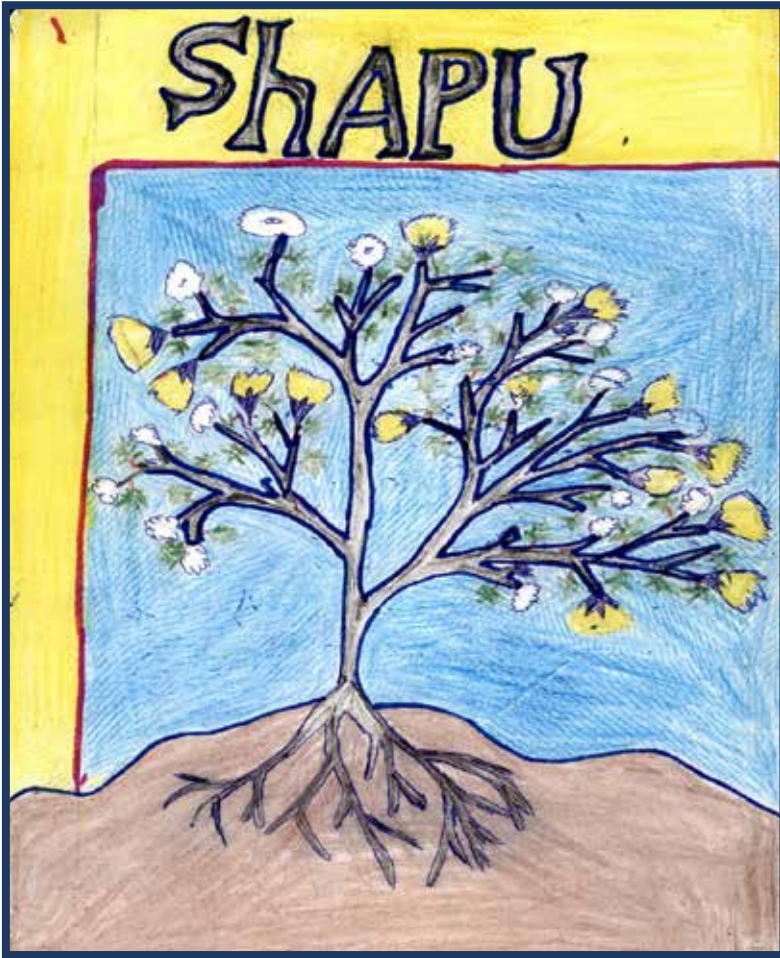
Haska xinākinā, hatu ramiwa katsi xināni kiaki; awa bene inū, yushā, yawa bene inū, yushā, himi bikī xumu rabe matawani kiaki. Há xumu betsaki aību ramiwatā, xumu betsa huni ramiwani kiaki. Hati yawa himi hatu ramiwarā, huni rua beke, aību banu bake kenani kiaki. Habu awa himi ramiwatanā, inu bake inū, inani bakeki ishū hatu kenani kiaki. Haskawani na eskatiā nū habiaska hiweabuki, rua bakebu inū, inu bakeburā.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Hanu bai tairā, hawa besti haya ipauni kikai?

b) Awa himi ramiwakinā, hawa bakebu ani kikai?

h) Yawa himi ramiwakinā, hawa bakebu ani kikai?



SHAPU

Shapu yuxibu miyui

Hanua shapu nū biniburā, yuxibu xarabuna bini buki, hati kiaki hawē kenarā: basnē puru yuxibu, siriani, kuku shetani, shuya yuxibu. Nuku huni kuī inū, shuyarā eskanibu kiaki. Basnē purū yumē risiwai timai tsaukē, hawē tsabe

huyama kiaki. Hawē tsabē kenarā: Siriani ini kiaki, nuku kunātanā eska nibu kiaki.

- Ê, tsabē huriwe! Aka. Há hawē tsabe huaitū yuka tuxini kiaki:

- Tsabē, mī hawawai ikai? Aka.

- Tsabē ē risiwai ikai!, Eskawatā ē haki usha miski, ani kiaki. Haskawa há hawē tsabe iki:

- Menā eari meniawawe, tsabē, ētseri haskawa shanunā! Aka.

- Eskawa ē hawē imiski, nuitapai yumātā menini, eskawatā ē hawē imiski! Atā. Uīrawe eskawati kirā, tsabē! Ani kiaki.

- Hē, itā, mena eskarabe ea ināriwe tsabē! Ani kiaki. Há hawē tsabe haskawa:

- Ê mia ināi manawe, eskawatā atiki uīrawe, hi nūkupa rabe nitxīshū, neshashū ana betsa nitxīshū, neshashū mabā tikirā, atā. Mabākinā, habia taxipa inū, mexupa kasteya washū atiki timakinā. Shapurā banatiki, bana shawē mia inā nunā; mī banarā hawē mebi tibi runua kakei, mebi betsā taxipa runui, mebi betsā mexupa runui, mebi betsā nāketapa runui, mebi betsā paxīnipa runui, mebi betsā hushupa runu miski. Haska biake biakeshū, kēti kuīki mī nanea, yame tanai tākārā ixī, takārā ixī penaya, kēti kuī mī bepēshū uīyā, ma risi xarabu tima xina nane miski. Haskawa bāu bāushawē, ē mia yusī aīnā. Haskawashū ē amiskirā, haskawa shawē, haskawashū ē amiskirā. Ê mia uīmairā, haskawashū risi wati inū, shapu banakī haskawatirā.

Yuxibū xināma, xinābāi mabāshū risiwa, tariwakī, sāpu tariwakī, mebiwakī, hashkā tiwakī, maiti wakī yame tibi, kētiki naneabu turu ashū amiski. Haska hawē tsabe tapīmani kiaki. Haskaya hawē kena yukani kiaki:

- Tsabē, mī kenarā harakirimē? Aka.

- Basnē puru yuxibū mimāi unātiwani ě amiskē, mī ea yuka ě mia yuikī tapīmai ikai! Ani kiaki. Haskawa pake shawē, risiwakinā, tariwakinā, ishū yui tapīmani kiaki. Tsabē mia rabukū inanū, hari mī mabu beriwe, mī ea xinā biranaki, ishūnā. Hatū txibā birana inirā hawē kenarā: Siriani iyama kiaki.

Haskawashū inātā yui tapīmani kiaki, hawē tsaberā, uīrawe ishunā. Haskawatā há yumē bushka betsa sebikī uīmakī, hawē heshe há bana misbu uīmani kiaki.

Há hawē heshe uī makī yuini kiaki, banakī haskawatiki ishunā. Haska mī bana peshetā ewai, bimia mebi tibi yumē betsa xarabu ikai bishū atiki, ani kiaki. Haskawashū yusīni kiaki; tsua uīmama ayushawē ishunā.

Kētiki mī nanea yame tanai tākārā ixīāyā mī bepeā risi xarabu inū, tari xarabu mī pewa bāu, bāu shanai ishū yuini kiaki. Ě mimā txakabu ě amis mī yuka ikaya ě mia yusīshuki, uīrashū apake shawē; earā ě Basnē puru yuxibu kirā! Ani kiaki.

Hawē kenarā shapuki, haska bai neki mī banaima, yumetā hua bixi rakatā, hawē mebi tibi yumē busha betsa betsapa runu bāimiski uīra shawē, ma ě mia tapīmairā, ani kiaki.

Basnē purū tsaberā Siriani ini kiaki, haska há Sirianirā mimā meri txakama ipauni kiaki. Hawē tsabe Basnē purū yusīni akinā samama apauni kiaki, yumē mimā xarabu kinā. Haskawai hiwemis, hawē tsabe betsa betxini kiaki; hawē tsaberā nuku shateni ini kiaki, huni kuīnā. Nuku shateni hātxairā eskani kiaki:

- Shapu akinā, raya taskatā atima, ma yumē bushka imiski! Ikai nīkatā, ana yumē bushka ikama, hanu shapu turu ati kirani kiaki. Haska nikē na eskaiā turu ashū amisbuki.

Basnē purū hatu yusīni, samama amisbu, há nuku shateni hamakiri hātxai nīkatā, ana yumē bushkama, hanu shūtesh shū ati kirani kiaki.

Haska beyai mabu, shūtesh, shūtesh ashū turu amisbukē, hawē tsabe betsa nuku shateni, hua timakī inū, mimākī mā haskawa mismē ika yuka ikaya, yui nibu kiaki, haska kūbirā xinaburā.

Haskai raya misbukē, hawē tsabe betsa huni kiaki. Há hawē tsabe betsa huirā, shuya yuxibu huni kiaki. Há hushū hatu yukani kiaki, shapu akī mā haskawa mismē ikarā. Haskaya, há banabu buska besti runua tsekashū apaunibu yuiyamabu kiaki. Há peshetā shūteshtā ati ikimakē, ana tsuā mimāisma kenā. Haskaya há Shuya yuxibu hua yuka ikaya, yuiyabu; matu yusīnū ishū, hawē mabu bitāshū turu akī hatu uīmakī, hatu yusīni kiaki.

Shuya yuxibū nuku huni kuī betxishū, hanu hatu turu aka yusī taewani kiaki. Há yumē bushka besti bishū apaunibu ana mimā aisbumakē, shuya yuxibū hatu yusīni kiaki. Hanu meni nibu na eskatiā; shapu bai neki banatā, pesheai bishū, shūteshtā, turu atā, mabātā tima misbuki. Haskawakī habia mimā apunibu keska amisbuki: risiwakī, tariwakī, maiti wakī, hashkāti wakī, na sāpu tari wakinā.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

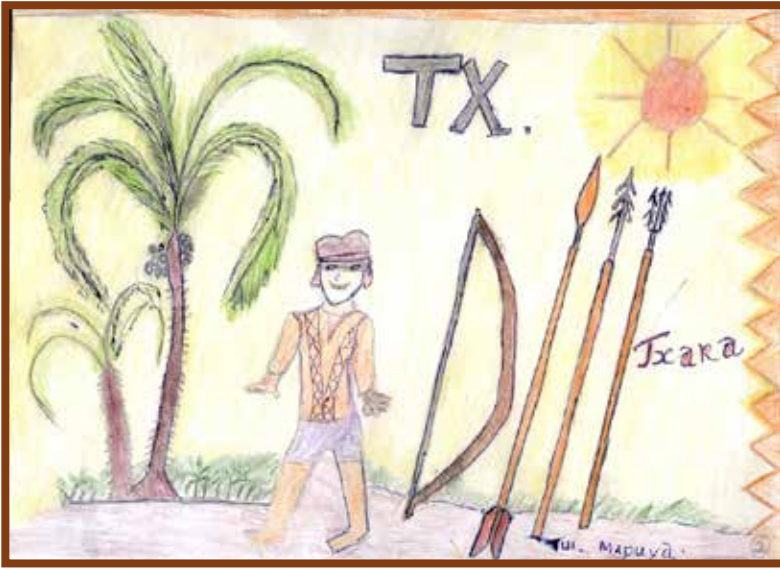
a) Basnē purunā Sirianirā, hawa yusini kikai?

b) Yumē xarabu kēti kuīki naneaburā, hawa xarabu hatu ashuwā bipaunibu kikai?

h) Nuku shatenirā, harakiri ini kikai, yumē buska bishū risiwa misbukenā?

k) Shuya yuxibunā, hawa hatu yusīni kiakai?

m) Nenurã shuya inũ, basnẽ puru ramiwawe?



TXARA Txara miyui

Txararã habia nuku Huni kuĩ pia kuĩki, hawẽ mitushũ pipau nibuki. Txara wakĩ inũ, habia pia betsa xarabu akinã, banĩ rerashũ apaunibuki, banĩ rerakinã mākã ruewẽ nuitapatã apaunibu kiaki. Há mākã ruewẽ yumãtã rerakĩ, xaxa, xaxa washũ beshũ, pia xarabua kinã; habia mari sheta inũ, anu shetawẽ apaunibi kiaki, hawẽ raweshkĩ inũ, kenukinã. Haskawẽ akirã, metxu rasi tsau paunibu kiaki. Pia xarabu haska waimashunã, habiawẽ mitu txakayamashũ pipaunibu kirã.

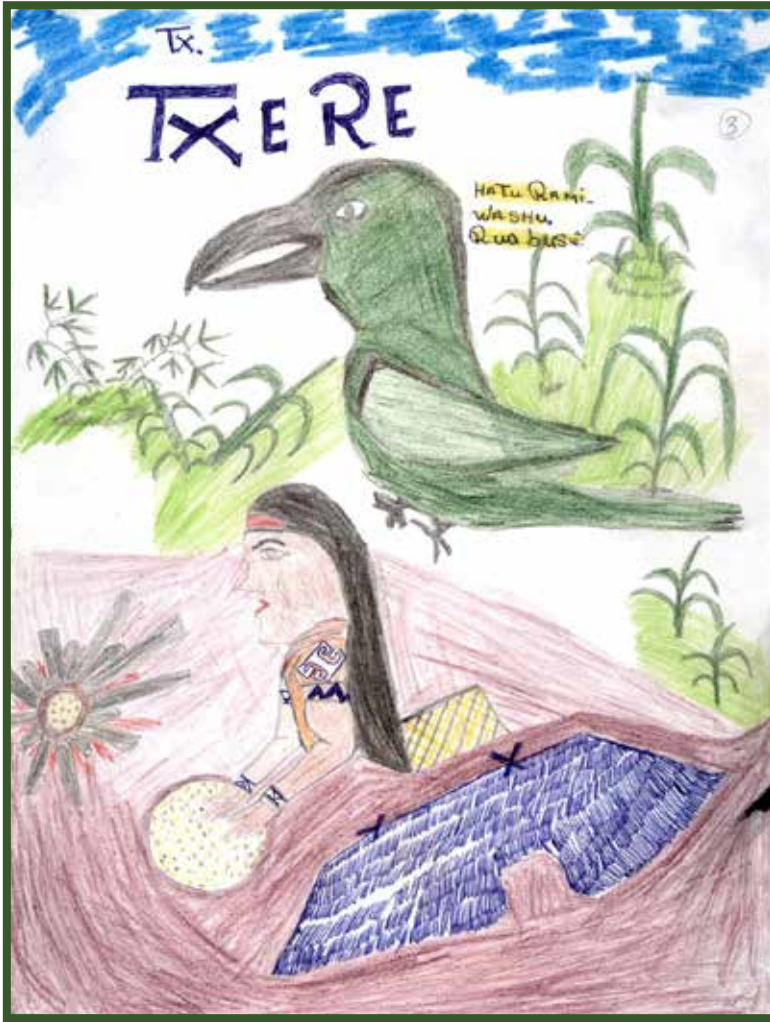
Haskaya na eskatiãnã, txara xarabuakinã, ana hawẽ yuinaka ewapabu ashũ piti akabuma, shubu merãshũ yuinaka ewapama besti inũ, baka tsaka misbuki. Nawã kenubu binishũ hawẽ samama mimã misbukirã.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Mimã katsi banĩ rera kinã hawawě apaunibu kikai?

b) Banĩ mimãkinã, hawa sheta xarabuwě apaunibu kikai?

e) Nenurã txara xarabu rami wawe?



TXERE Txere miyui

Txererã habia yuxibu betsaki, habiatũ nũ txi hayamakẽ, yauxiku nawã txi nuku bishũniki. Hanurã hawẽ

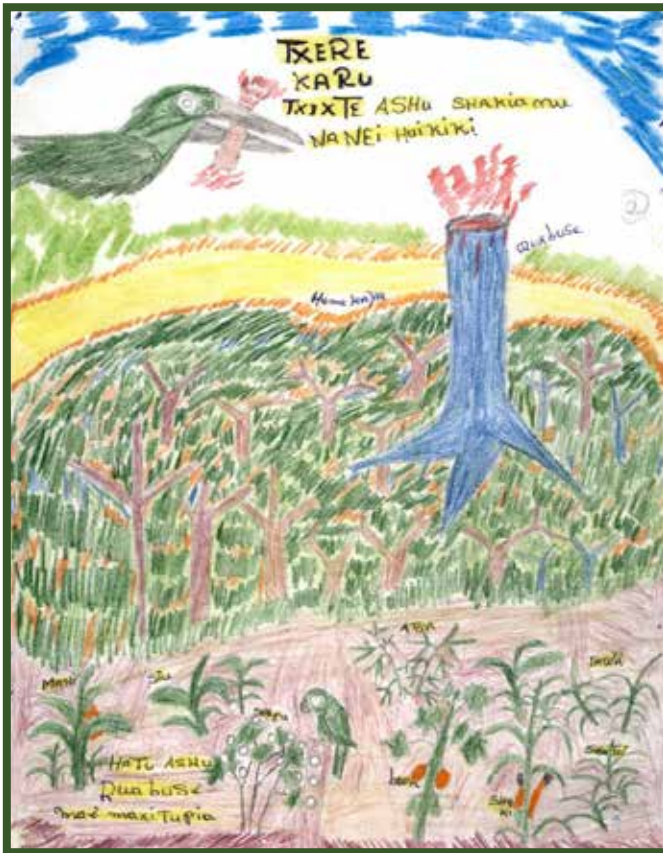
shetarã; awa shuke sheta tia ipauni kiaki, sheta txaiparã. Há Yauxiku nawã yumetsutã, tukũ bainai menuni imis kiaki, sheta txixte pixta beru kush pixtarã.

Há nuku nabũ txi nukawa kinã, manã pẽ ikawãñẽ (txuxpe) ani kiaki, mutũ bitãshũ napua, há mutũ hene matatã hukukĩ, txi rekẽ xarabu nukawa nikẽ ipaunibu kiaki, hawawẽ bawashũ piti bumarã.

Hatũ txi haskawa nibukẽ, há txerẽ txi bitanũ ika kani kiaki, yauxiku nawã hiwetãñã. Há kai pẽ itã uĩyãñã, yauxiku nawarã rayaika, hawẽ aĩñẽ besti bawai nia uĩtuxini kiaki.

Haskai nikẽ hawẽ bawati rapi tsautã kasha tuxini kiaki. Há yauxiku nawã aĩñẽ bawai ikaya, há txere kashai:

- She!, she!, she!, iki unu txikix tapayama kiaki. Haskai bikaya ha yauxiku nawã, ana haska nĩka katsi ikama, txi txixte bitã, ha txere tsakanu iwanã hakiri urẽni kiaki. Ha tsaka paikĩ unu bushũkuru aka, ha txere kashai heneamakẽ, habia nĩka betanã tubãi tsauni kiaki, yauxiku nawã aĩnenã. Haskai tsaukẽ, há txerẽ txi tukũtã nuya kirani kiaki. Haska kiranaya, há yauxiku nawã aĩñẽ uĩyãñã; unu nesse kirani kiaki. Haska kiranai uĩtã, hawẽ bene kenani kiaki, há bene kena hushũ, hawẽ mākã tas, tas akarã, ui niweya beni kiaki.



Haskaya ha txerē txi txixte bukinā, unu ashu būtu shākiānu nanetā, txatxa xinā bāi haki shepukū ika nununi kiaki. Haska rakakē, peiya mexupa xarabū, há txi puta baina, uiyā nukawama inū iwanā, utawa nibu kiaki. Haskai ha kuīnē hatu mexuani imisbu kiaki, na hati pei yabu, mexupa nū uīmisburā haskai imisbu kiaki.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Terenā hawa nuku bishūnimē?

b) Nuku nabũ txi nukawa kinã, hawa shuikĩ anibu kikai?

e) Txerẽ shetarã, txĩ menu riamarã, hatia ipauni kikai?

h) Txerẽ txi puta bainirã hani kani kikai?

- k) Txeřě txi nuku bishuãma inirá, nũ haska kani mekáï,
xinãtã miyui tese kenewe?



TSAI TETŪ

Tsai tetŭ miyui

Nuku sheni pabu hiweaburā eska nibu kiaki; Tsai tetŭ hiwearā eska pauni kiaki. Hawē kenarā lbatsai ipauni kiaki, hawē benē kenarā Hashka ipauni kiaki. Haska hiweabu ha hawē benē mitui kapauni kiaki. Ha mitui kashŭ txashu beshuā, mexukiri hatu rayama shanaya, shate kuīshŭ hua shŭpauni kiaki. Haskawa xina mexukiri hutima bestētā, hawē āi yuikinā:

- Menā piti ea bishŭriwe, sai atā hatu pimanunā, hatu rayama tākatsira! Ishŭ yuiya, ha txashu txīkā neshe shuna, hatu pimatā hatube rayai kapauni kiaki.

Ha haskawa xina, ana mituama rayasaya, hewē bakebu pītsi kashaya kapauni kiaki mituirā. Ha piaya kashū kebu yabi yawa beni kiaki. Haskaya ha aīnē yawa rukū akama, kebu rukū hua pauni kiaki. Huakī betxush ashū ināni kiaki: Naki Hashkā, nibu txīkānā! Isū inā.

- Ha tsuā txīkā amiskemāi, neri hawē shutxi bewe? Aka.

- Habia hawē txīkā ayuwe! Aka.

- Hawē txīkā ayuwe ikama, neri hawē shutxi bewe? Apauni kiaki. Haskawa bia nīkaismakī, habia hawē txīkā inā, hawe nabu betā pikī, há kebu txīkā betsush aka, pipaya kuxikē.

- Ea ana pitxā shūtawē? Ishū inā pauni kiaki. Haskawa ana pitxāshuna, kukatsa itanais beshū inā, pinū iwanā kashkea, himi si ikaya, ana yunu pauni kiaki.

-Bama ishuki ana hari ea pitsāshuwē! Aka.

- Hē! ikāi ana pitxāshunama, shuishū pauni kiaki. Txi hi ikai yanu naputā:

- Sēpa, sēpawe!, bui, buiwe! Tsiste, tsistewe! Ishū ha txi hi ikaiyanu napu pauni kiaki. Ha naputā, karu māmā abirani hua. Txi hi ikī menukī tsiste waya, bishū beshki, beshki ashū, inā pauni kiaki.

- Naki Kashkē! Ishunā. Haskawa habiabi pipauni kiaki. Haska xina ha yawa bexiā haya rayai iki, unu ana nami hayamakē ana mitui kapauni kiaki, ana mitui kairā.



Mitui kai hutima ti ikainaya, ha hawē Tsai Tetū karia pauni kiaki. Hamesti sheki akikairā, haska kainaya hawē bene betsā txibā pauni kiaki. Peutanu ika kairā, hawē kenarā: Yawā kunu ini kiaki.

Ha txibābāi, hunū ewapa rerai mabu anushū ani kiaki, peukinā. Haskawa há sheki atani hushū, mabesh wakī, misi wakī, na atsa hua pauni kiaki. Haska xarabuakī menetā, naxi tani hushū, hawē yumē tima pauni kiaki.

Hawē yumē timai tsaukē, hawē bene hupauni kiaki, yawa beirā. Há yawa tī atuxiaya, yuka pauni kiaki:

- Mī ma huai, kashkē? Aka.

- Ma ē huai, yawa ē beai hari nukū bakebu huashū pimariwe! Ishū yui pauni kiaki. Haskawa hawē yumē txipekekāi.

- Ahaha ha!, ika benikāi. Kashkē mī ani bemanā ewapa, kua ikai uke bemanā betsa. Mī ani tseres namakishū, mī yāwā kunu ea kashteix tatā, ea pabu kanū nuaswa ē hushubī! Ahaha há! Ishū yuiya. Há benē bashtūkuwē tu ashū, yuikī:

- Hanushū ea txakabu yuiyama turi mī hawa mēkāi ea beshūriwe, pinunā! Ani kiaki. Haskawa hē ikama ana:

- Ahaha há! Ishū yuini kiaki. Mī haskawaismarā, mī yawā kunū ea kashteixtatā (tsistiwatā) pabu kanū ea nuawa shuki: ukeri nuakī, ukeri nuakī ē shuai ea bia ē hushuki, kashkē ika;

- Ahaha há! Ika haki beu tātā yama kiaki.

Haskaya ana tu ashū:

- Ma ē mia yuishuki, txakabus ea yuiyama tuani iwe! Ishū tu aka nīkama ana:

- Ahaha há! Iki haki ana beu kainais ani kiaki. Há hawē txīti bishū ani kiaki; tetū matxakash akinā. Haskawa unu ri itā:

- Hê!, hê! He!, enabū ea bipanā, ea bia biani iki, unu himi mexu si ani kiaki. Haskaya hawē tsabē betxitā:

- Ei, aka kaya bainaki hutxinā, hawē aīnā! Ishū - Nesewe tsabē mia aka kaya baīshukirā ē hutxinā! Ishū yuini kiaki. Haskawa hē ika neseni kiaki.

Haskaya ha hawē yawa bawa shunaibū, bepeshetā yuka ini kiaki, hawē bene yuka ikira:

- Hania matū hutxirā? Ikaya

- Ê uīyamaki ba! Anibu kiaki.

Haskaya há hawē tsabebū, rauwashū txeshākī pewa nibu kiaki. Haskawabu pexina nia, hariri hawē bene kaxiā menima yuka ipauni kiaki.

- Harakiri ē bene kaxiāmē? Ikarā. Haskaya tsuā yuisma, yura betsa, hawē bene kaimanu hiwea, bai huxīshū yuini kiaki:

- Mī benerā, aī rabe yaima hiweaki! Aka.

- Ê!, hari kaima biakē ē benai imismē, mexu kiri ē ikairā! Ini kiaki. Haskaya há hawē bakebu kasha misbu ini kiaki, pītsi kanirā. Haskaya hatu yuini kiaki, hawē bake burā:

- Kashawāma usha rikāwē, mexu kiri matu peu shūtā shanunā! Ishū hatu yuini kiaki. Haska xina usha xina, shaba kiranū, hawē tāka txaipa bitā, ti ikaini kiaki. Haska kaini kairā, unu ma hemāitī kuru kirānū, pē ituxini kiaki. Haskatā hawē bene bena baunarā, rakani kiaki. Hawē āi rabe hubuwānā. Haskaya:

- Ê!, mī hawai hanu huimamē? Kayuwe nukū bakebu pītsi kasha kani kikirā!

Ishū metsūtā, ti atā, hawē tākawē peu birani kiaki.



Ha peu birākī ma bari txipesheke aya pē atuxiama kiaki. Pashuku kaya namakirā, askawashū yuikī:

- Nukū hina mī pisi, pisiwai, mia rashkinū ishū, mashash maxiabi husishū, hawē rashkini kiaki, hawē hinarā. Askawashū ha mashash ture ewaska bishū, mī eskawa xinaki ishū: hawē hina butxuni kiaki. Askawa:

- Ei! Ikaī tī ini kiaki. Askawatā, askaya:

- Txani pixta, ē mia kashewai ishūbī! Ishū pixkī, pixkī aka, besteāmakē, tsaushū uīni kiaki. Ha uī tsaukē, nixmī

hushū ha himi hāsi iki raka, tūkua, teku ikirā besteni kiaki.
 Haskaya peu birāni kiaki, hawē hiwetā bitxi tuxini kiaki.
 Haskaya:

- Ei!, Tsai tetū manā, hawē benerā itani kiki! Anibu
 kiaki. Tsai tetū hiwearā haskai hiwe pauni kiaki.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

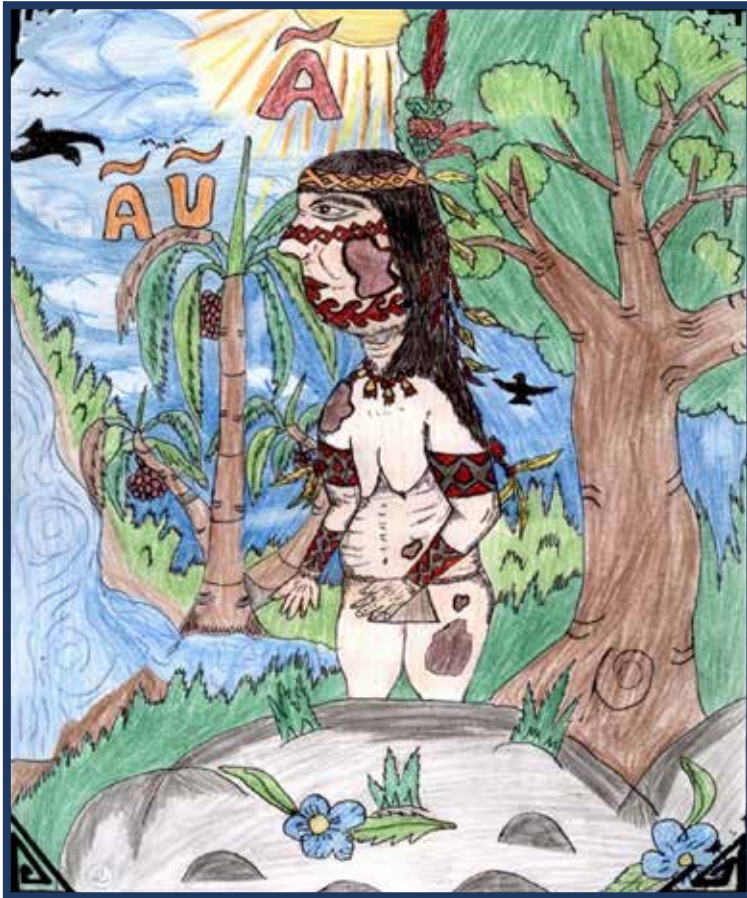
a) Tsai tutū kebu bawa tanā, hawē hawa inā pauni kikai
 benerā?

b) Tsai tetū sheki akika, huni betsā txuta hushunā, harakiri
 yui pauni kikai hawē benerā?

e) Tsai tetũ bene aĩ betsayaima peu tani hukiñã, benẽ hinarã hawẽ ani kikai rashkinã?

h) tsai tetũ benẽ hina butxux kinã, hawawẽ ani kikai?

k) Nenurã tsai tetũ ramiwawe?



ÃÛ

ÃÛ haska mis miyui

ÃÛ xaraburã bake ixtã kã benaki imiski, hawẽ yuraki tashnirã; haskairã habia tuyatũ nane inũ, mashe inũ, shapu mea imiski. ÃÛ taxipairã; tuyatũ mashẽ ika nikẽ, metuabu imiski. ÃÛ mexupairã; tuyatũ nanẽ kene xina nikẽ, metuabu imiski. ÃÛ hushupairã; tuyatũ shapu nusha nimis imiski.

Haskairã habia nukũ yura tibi imiski; ãũ xarabu yuraki tashnirã: tamukirã, puyãkirã, petxikirã, kixi kirã, txĩkã inũ, txishuanurã. Haska tibi anu, ikimarã, bake ixta iwayarã, hatirirã habia hawẽ yuraki pa kũbaini, ana uĩtima miski, hatirirã yuraki pama, habiaska tsami miski. Bake ixta txĩkã inũ, kixiki ãũ txakama ikimarã, hawẽ yuraki pairã, yura mexupa miski. ãũ xaraburã haska besti miski, hawa isĩ txakabumaki, habia yuraki besti tsamia, hatiri yuraki pabainũ, hatiri pama, habianu tsamia ewana misbuki.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Bake pixta ãũ taxipa hayairã, haskai imis kikai?

b) Bake pixta ãũ mexupa iki, ewairã hawẽ yurarã haska mis kikai?



KĒTXA

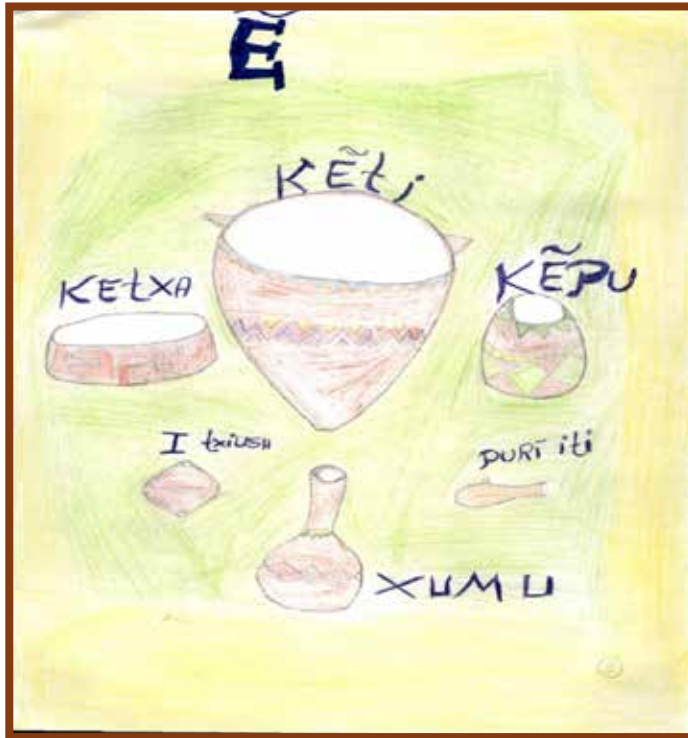
Kĕtxa xarabu miyui

Mapu mimā xarabukinā, mapu besti akama, maxi katuyutā amaisbuki. Haskawashunnā na xarabu mimā tiki: kĕtxa, kĕpu, kĕti, purī iti, xumu, itxiush, Mapu bikinā unānumas nua bitimaki, bena kubāikī, me kubāikī, mea būkaxkĕ ha bishū betiki.

Haska inū, mapu bikinā hune biama, shaku yukashū bitiki:

- Shakū, mī kētxa betsa ea ināwē! Atiki shaku yuxibu yukakinā.

Mapurā yuxibu hairaki, yukashū biaburā, hamapai waburā, pe miski. Hamē yukama biaburā, mimā burā peisma kiaki; sētei, na xaxakai, na rababeke miski.



Haska xarabu rayairā samaketiki, aībū mapu mimāinā, hunibe me name timaki. Haska samakeama, benebe mename xinarā, hawē kēti kasmai, kētxa uiyarā, tutuki iki keyu miski. Haskawashū ui kinā, karu unā numaswē akama, karu pepa xarabu ashū atiki: yapa karu kasmai, ashu karu atanā. Ui kinā eskawa tiki: karu māt̄xī xarabutā. Há karu kētxa ui katsi māt̄xiānā hawē kenarā; nawa kiaki. Haskawatā ketiwatā, há keti hi ikaya, kētxa xarabu beū

birātiki, haskawashū ana karu mā, mā atiki, makeresha
birākinā.

Haska inū, mapu mimā xīshū uikinā, heu mô iriama
atiki, ma heu mô ikaya uiyarā, uiki peama; tutuki, tutuki iki,
txakabu miski. Haska kenā, kētxa xarabu uikinā, heu mô
iriama inū, heu mô ika binu tanaya atiki uīra kawē.

Haska inū, hatibu mapu mimā xarabu meni katsirā,
habia hatū aki beyawa mebē bainaki uīrakawē, haskai
há bia bawewē ushe nia bena tibi betxe sheke kūkāitiki,
hamapai beya xarabu samama bitirā. Nuku nabu mimā
xarabu menirā, haskai ikūbira misbuki, samama hamapai
xarabu atxiti rau kanirā.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Mapu bikinā, haskara metā bitimē?

b) Mapu bikinā tsua yukashū bitimē?

c) Mapu mimā xīshū uikinā, hawa keu riama atimē?

d) Mapu mimã xina, samakeama benebe me nama xinarã,
uiyarã haska mismẽ?

e) Nenurã mapu mimãkĩ hawa xarabu mĩ shanẽ anushũ
amisbu mekãi ramiwa kakewe?



ĪKĀ TXASHU

Īkā txashu miyui

Hanu bai taeirā, ĩkā txashurā eska pauni kiaki: habia huni keska bia txashu txĩkā keska pixta ipauni kiki txikā txakabu pixtarā. Harakiri txixāi petima, na harakiri tsitsau tima. Há tsitsubi pixtakē hawe nabu ushai kakĩ iuwabuma kapaunibu kiaki. Ushai buaibũ hatũ aĩbaibu beneuma baxiku paunibu kiaki.

Há baxikuima maniabũ, pĩtsi buyamabu kiaki, tamāinā:

- Tamā nũkawe ba, nukũ benebu ushai buxiabu kirā! Ika hatũ haibuya bushũ, shaka pātu anua atsikĩ, nutxu bikĩ, ibũ shuku atxikĩ, mapi atxikĩ, shātxu bikĩ. Haskawa kubāikĩ unu shubĩ kayāwā betxi tuxi nibu kiaki.

Haskayarã Īkā txashurã hiwetã baxikua rakakẽ buabu. Há shubĩ kayawã betxitã:

- Bá!, shubĩ kayawãki, nukũ benebu ushai buxiãbu kenẽ!. Hamaki Īkā txashu yuinũ bukawẽ, bá ika. Haskatã hukĩ há tamã kubainabu, nawãti yabi kawa birãnibu kiaki. Haskawashũ beshũ há Īkā txashu pimakĩ, yui nibu kiaki:

- Īkā txashũ? Aka.

- Hê! Ikaya.

- Shubĩ kayãwã haira nũ uĩ biranai! Akabu.

- A, hania mã uĩ biranai? ikaya.

- Habia ũpash txipũti maikiriarã! Akabu.

- Uĩtanũ manawe! Ika butu kaĩpauni kiaki. Unu tsitsubi, tsitsubi ipixtai kai, unu nukutã uĩyãnã, aka kaya uĩni kiaki. Há uĩyãnã; awarã pikĩ, txashũ pikĩ, yawã pikĩ akabu kayãwã kaya ini kiaki. Haska uĩtã;



- Manayuwe, mana nunã! Itã

Nenu shẽpã niaki, tsitsubi yumãkã, xui ika nishũ uĩnunã. Ibirã yama kiaki; yawa beirã, há iwanaibũ, txashu huni kiaki, haska birã, naibu hanu bari raka tayana beaibu hatu tana pakeni kiaki. Txashu iwani kaya, shawe huni

kiaki, há iwani kaya, awari huni kiaki. Haska xarabu uĩtã, yumãtã bututã huyama kiaki. Haska kirani nukuaya yuka nibu kiaki:

- Haska mĩ uĩ tanai, Īkã txashũ? Akabu.

- Mawa kayãwã ě uĩtanai! Ishũ hatu yuixina.

Usha xini bestẽtã:

- Matũ txĩti ea inãkawẽ! Ikaya, hatũ txĩti inãbu, kanũwã pauni kiaki. Haskatã matũ pixtxu ea inãkawẽ ikaya inãbu; txarawa pauni kiaki. Haskawatã matũ bĩti ea inã kãwẽ ikaya, inãbu; pakawani kiaki. Haskawatã, matũ rispi ea inãkawẽ ikaya, inãbu hawẽ kanũ mae yama kiaki. Haskawa kaketã kani kiaki, shubuirã. Há shubua menetã, shuiwatã, manani kiaki, hanu bari raka tanaya huxiãki ikarã.

Haskatã manai nikẽ, beyama kiaki, yawa bekanirã; haska biranai betxitã betsa: pix aka ri inũ, ana betsa pix aka ri inũ, ana betsa pix aka ri ini kiaki, tsamĩ hatu tsakakinã. Haskawatã shara bãi,bãikĩ hawẽ bemaki namã mãtxĩtã, ana hikishũ mananũ. Haska nishũ mananũ, txashu huai atã, habia yawa ashuanuri hanatã, ana manai nini kiaki. Haskatã uĩ nikẽ, shawe huai bini kiaki, há bitã uĩ nikẽ, unu ma bari kai; taĩx, taĩx itanaya huni kiaki, awa huirã. Haska kiranai ashũ hanatã hupauni kiaki. Haska kirani nuku tuxiaya yukakĩ:

- Hania, ĩkã txashũ? Akabu;

- Hẽ!, piu, piu, piu! Ě matu ashũtanai, bitãkawẽ!

Hatua:

- A!, Īkã txashunã abirani kiaki! Awa akĩ, txashu akĩ, yawa akĩ abirani kiaki, binũ bukawẽ! Inibu kiaki. Haska xina usha xini bestẽtã:

- Īkã txashũ, nũ bikai! Akabu.

- Hẽ!, piu, piu! Bitãkawẽ! Hatua bitãnibu kiaki. Hati aĩbu baxikuimaburã, meti ika bepaunibu kiaki, yawa inũ,

txashu inÛ, awa hatu ashÛxina bitãkanirã. Haska bitãshÛ nane katsi karu uÿyãbu hayamakë:

- Bá, nukÛ karu hayama txakamaki, nÛ haskawai? Ikaya.

- Haskamaki ãkã txashu karuama nãkawë! Itã karuama paunibu kiaki. Haskatã betsã rukutÛ iukĩ:

- ãkã txashÛ? Aka.

- Hë! Ikaya.

- Ea karua shuni kawë? Aka. Kawë abaini kaiki.

- Hë! Piu, piu! Mĩ pixĩ buwe aka. Ha pixĩ bua manakai nikenã. Unu tsã iki, unu tsã iki, ikayarã, há aĩburã hinĩ kã iyama kiaki. Haskaya há aĩbÛ ãkã txashu akĩ:

- ãkã txashÛ, ea peuriwe? Aka.

- Hë!, piu, piu! Mia peunÛ rakawë? Aka. Há pixĩ buaki rakatã, txixã rakakë. Há ãkã txashu haki beu kã apaya, txipix aka, ei! itã ukuri ti iki, ukeri ti ikaya. Ana tsispa kã haki beu paya, txipix aka mei harakiri atima. Haska kenã tsistiwe aka, há aĩbu tsistikë; apaya txipix aka, ukeri ti iki. Ukeri ti iki ikaya:

- Hë!, piu, piu! Ana rakawë? Aka. Ana txixãtã raka shuna rakakë, haskawatã atima ti itxai ikaya. Aĩbu benitã:

- Hinĩ matxai! IshÛ tu aka, tĩ ika beru shuku atxaiya rakakë huyama kiaki. Haska kirã pë ituxiaya, hawë haibÛ yukakĩ:

- Hania ba? Aka.

- Unu ë tu aka, tĩ itã rakakë ë huai! Ikaya. Haskaya há betsãri usãtã.

- Ètseri amatanu manayuwe! Itã. Há ãkã txashu rakakë benitã,

- ãkã txashÛ ea karua shÛriwe? Aka.

- Hë!, piu, piu! È mia ashuã! IshÛ. Unu tsã iki, unu tsã iki nikë. Há aĩbÛ akĩ:

- ãkã txashÛ ea txutawë? Aka.

- Hē!, piu, piu! Mia txutanū tsistia rakawe? Aka. Há tsistia rakakē apaya txipix aka harakiri atima ikaya. Haska anū ika haumes ukeri ti iki, ari, iki ti ikukuaya. Há aību benitā:

- Mī huni hinīma txai ikairā! Ishū bashtūkunū tu aka kai, unu pashu rebu anu tī ika beru shuku atxaiya rakakē, karu tupitā huni kiaki.

Haska kirani huaya, hawē haibū yukakī:

- Hania Īkā txashurā? Aka.

- Unu ē tu akī pu atxaiya, rakakē ē huai! Aka. Haskaya hawenabu yuiyabu kashū uīyābu, pu ika beru shuku atxaiya rakakē:

- Haskai hanu mī haska raka ikai? Ishū beni nibu kiaki. Haskatā hiwetā iweshū, piti pima paunibu kiaki. Haska xinabu, ha hatū nami keyutā ana haki txani paunibu kiaki:

- Īkā txashū, katsis kayāwāri ē uī biranai! Akabu.

- Hē!, piu, piu! Matu shubua shūtanū ika kashū, shubuwa pauni kiaki. Ha shubuashū txashu aka rakakē, nuku nabu betsa bawakī, txashu raka betxitā, na txashurā ē buai ishū, hashka, hashka ashū bukī, hawē puku besti yunu bainibu kiaki, kawashū pitawē ishunā. Haskawa bainabu, kawashū beshū, bawashū pikī ha txashu puku muka metā:

- Hē!, piu, piu! Txashu pukurā mukakī;

- Hē!, piu, piu! Ea itxakawa bainabuki! Ishū ana piama, urē pauni kiaki.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Aībaibū tamaī kashunā, hawa xarabu atxi kubāinibu kikai?

b) Pashu kesharã, hawa kayawã betxi nibu kiaki?

c) Ìkã txashurã, haskara txai ipauni kikai?

d) Shubĩ kayawã uĩ birã Ìkã txashu yuiyabu kashuã, hawa xarabũ piai unãtiwani kikai?

e) Yuinaka rete biranarã, tsuabũ bitãnibu kikai?

f) Hawẽ hatu yuinaka rete shũtirã, hawa xarabu ani kikai,
pia xarabua kinã?

g) Īkã txashu karua maibuaburã, haska pauni kikai?

h) Aĩbu haskawashũ txuta timarã, haska pauni kikai?

i) Ha Aĩbu hinĩka, txuta makenã, haskawa paunibu kikai?



KŪTA

Kūta Miyui

Kūtarā yuxibuki, hawē berurā kukix rami miski.
 Kukixrā rabeki: kukix ewapa inū, txi bushka kukix imiski.
 Yumei taekinā kukixrā metimaki; há me paunirā baka binika

tirubuma kiaki, haska inū, kukix atxitā hawē beyuskī teske paunirā, mia kupi tiruki. Hatū mia kupi kinā; mia buska isīwā txakayamakī, mia tewe, tewe imai kiaki. Haskai unā baī rau tupishū bumustiki.

Na yuka ikai xarabu kemawe!

a) Yumekī kukix me paunirā, haska mis kikai?

b) Kukix buska teske paunirā, haska mis kikai?

e) Nenurā, kukix bushkai unātā, hawa rau xarabu tupitā ati mekāi, yuka ishū kenewe?

MUKAYA KASMAI TŪKUYA

Nuku nabu bai teirã eskanibu kiaki: hawẽ aĩbe hiwei pea, hanua ha aĩnẽ isĩ betsa bitã rebuni kiaki. Ha rebuimakẽ hamesti hiwea muitai nia, hawẽ aĩnẽ bawa shũmis, ana tsuã bawa shũtima bini hiwea, atimas xinãni kiaki. Haskawatã ana ẽ aĩki nuku shãpa ikarã.

Haska xinãtã, mixinã bauni kiaki; haskatã hawẽ aĩ betxikatsirã. Haska xina xinãkinã, bai sheshakã rakashũ ẽ uĩ tirumekãĩ ishũ xinãni kiaki. Haska xinãtã kani kiaki; bai sheshakã rakashũ mana tanũ ika kairã.

Haska kaini kairã, unu bai sheshakã pẽ itã, hexi nixi uxnikĩ akũwatã, hawẽ ratanekeni, hawẽ yura keyu neakai keyuirã. Haskatã ha bai sheshakã, ma mexuaya mexãkãĩ tĩ ika rakani kiaki.

Ha tĩ ika rakashũ uĩ rakakenã; ibirani kiaki, yuxĩ xarabu bekanirã. Ha yuxĩ xarabu haska birãkĩ betxitanã, hawa iki mekãĩ itã, niti itã ha husu haki bea, atxitã pinibu kiaki. Haskaya ha huni hawã ikama rakashũ uĩni kiaki.

Ha yuxĩ xarabu haska bãukĩ husu pitã buaibũ, atimas hawẽ aĩ ikirani kiaki. Ha aĩ hui pẽ itã, niti itã uĩ nikẽ; ha hunĩ unãni kiaki, ẽ aĩki ishunã. Haska ha aĩ ikirã, husu tupi tupi atã muku baunaya bira, meti ikama atxitã shuki baini kiaki. Haskawa ha aĩbu ea meyamame iki unu tũkutã pẽ ikawanaya, ha hunĩ heneama mestewã rakani kiaki.

Haskawa rakakẽ; atimas henetã hanu rami kawani kiaki: ea henewe ikaya heneamakẽ inu keneya ramitã temusa rakani kiaki. Haskawa rakakẽ, ha hunĩ heneama rakakẽ, tara txapua rakani kiaki. Haska rakakẽ, heneama rakakẽ, pani musha rakani kiaki. Haskai habia hamapai betsa betsapa xarabu ramia rakakenã, heneama ini kiaki.

Haskaya hanu hãtxa kawani kiaki, ha yuxinã:

- Haskakĩ mĩ ea akai haskawakinã? Aka.

- Habia mia manui hushũ ẽ mia aki ikai! Aka.
- Ana haska ẽ mibe hiwetimaki, ma ẽ txakabuimaki!

Aka

- Hamaki tsuã ana ea bawashũ pima tima ẽ ikai, haskamaki ana ẽ mia iuwai kanawẽ! Aka. Haskawa há yuxĩnĩ tapĩkinã, tsua txuta tima huaki ishũ xinãtã, yuini kiaki:

- Ẽ mia muka inãĩ butawẽ, hanu aĩbu manutãkĩ mĩ hatu rapusharã, usha maniabu mĩ hatu metirukirã. Na muka ẽ mia inãinã, tsua yui yamaikawe, haskamarã ẽ mia mebĩtirukirã ani kiaki! Haskawashũ inãni kiaki.

Haska inã bexĩshunã, txanima aĩbu xarabu hatu ushãtã, hatu txuta pauni kiaki. Haskai mae betsa xarabu nishũ hatu txutai nishũ, hatu yuini kiaki:

-Yuxinĩ muka bimashũ, ebetã aĩbu txai rua! Ikai nĩkatã, hanu há yuxinĩ hawẽ muka mebĩni kiaki.

Haskawa xinã ana txuta manutãkĩ, aĩbu hatu rapusharã, ana usha bumakẽ:

-Haskai iki raka? Itã haumẽ hatu rapush kasima hatu reneni kiaki.

Haskani kiaki, hunĩ yuxinĩ muka bikinã; Haskakẽ huni mukayarã akinã haska amibu kiaki, yuxinĩ muka bini kenã.

Hatũ miyui yuima: Kupi (Alfonso Manduca Mateus)

Hatũ miyui keneima: Txana maiti (Joaquim Maná)

Kena kuĩ miyui

Nenurã bai taei kena namenibu, na habia eskatiã hari kena name misbuki uĩra kawẽ. Hati rua bekebu inũ, inu bakebu ibaina kirã, banu inũ, inani ibainabukirã. Haskayarã,

matu shanē hanushū mā kene unāi yanurā, hatū kena kuī xarabu yuka itā kene shākawē, hati haya mekāinā.

Haska matu yuimakinā, nukū kena kuīwē kena nameama, nawā kena xarabu nuku rabi nibu hawē besti kena namei, ma nukuna nū hakima tākanai uīra kawē. Haska inū, hatirirā, nukū kena kuī, hawē ibubu rabikī neka nibu, hawē ikabuma, hawē shanu kasmai, hawē txaibū kashewakī, hamakiri kena nibuwē, há besti xinā kani kikirā. Haska ē matu uimai ikai hanu xinātā pewa birāshākawē, haskamarā nawā beya besti meirā, nukū kena kuī shuska nū hakima tirubukirā.

Txashu in



KENA KUĪ XARABU

RUA BAKE

Besti	(1)	Siã, Txũpi, Bake Peuwa
Rabe	(2)	Bixku, Hina Kene, Mãi Xukiti
Tsamĩ	(3)	Ixã, Petxiwã, Txana Runĩ, Shatxĩ Beseya,
Ketash	(4)	Busẽ, Sheta Maiti, Yawa Bitxi
Metsã	(5)	Mana, Txana Maiti, Shurubau Kubati
Sĩti	(6)	Bane, Mai TũKu, Misi Tiú, Itxa rua, Txatxa Puĩki, Yawa Shatxibu
Kekũ	(7)	Ibã, Mane Hene, Muku Baĩ, Txitimã
Bune	(8)	Yube, Yawa Napu
Usũ	(9)	Tene, Nixi Waka, Txĩtu Nawabu
Nati	(10)	Txuã, Txatxa Puĩki
Itã besti	(11)	Pae, Pekati, Tau Binuya
Itã rabe	(12)	Tuĩ, Mane Hene, Shawã Hina Mexu
Itã tsamĩ	(13)	Tau Binuya, Nea Bushka *
Itã ketash	(14)	Txanu, Mai Rerati, Xiabu, Panuti, Txana Hãpis
Itã metsã	(15)	Tue, Kutsũ, Maĩ Tamu, Mãku Taxi
Itã sĩti	(16)	Maya, Mashe Istubĩ, Kere Mapua

Itã kekũ	(17)	Kixtĩ, Uteti, Teskã Nawa, Maniuma
Itã bune	(18)	Iskēti, Maru
Itã usũ	(19)	Metũ, Hema, *Ixã Rua
Rabeti	(20)	Yasã, Baka Pasha, Pinuã

BANU BAKE

Besti	(1)	Rani, Barã Tatxauma, Nawa Tximiti, Txukani
Rabe	(2)	Baka Yuãni, Mashe
Tsamĩ	(3)	Pai, Natxuani, Nawe Mani
Ketash	(4)	Bina, Babeani, Shěkũ
Metsã	(5)	Mai Beshati, Pĩpĩ*
Sĩti	(6)	Awa Txixa,*
Kekũ	(7)	Yaka, Yawa Yaka, Nixpu Teke, Yuriani
Bune	(8)	Shemã Tima, Mau, Txarani, Nãti Binuani
Usũ	(9)	Same
Nati	(10)	Maxi, Rãkani
Itã besti	(11)	Parã, Heuwani, Kuxiani
Itã rabe	(12)	Txana Pai, Beisani, Mũti Beanaka
Itã tsamĩ	(13)	Bismani, Pai
Itã ketash	(14)	Bimi, Mawa Pai, Tikũ Sheta,
Itã metsã	(15)	Tamani
Itã sĩti	(16)	Basa Yasa*
Itã kekũ	(17)	Tue, Yawa Rika, Mãku Taxi*

Itã bune	(18)	Pãteani, Kãmani
Itã usũ	(19)	Itã, Yawa Txanu

Inu keneya



INU BAKE

Besti	(1)	Muru, Rume Kuru, Punu Bena, Kari Meshte
Rabe	(2)	Txana Mashã,
Tsamĩ	(3)	Bina, Atxi Baĩ,
Ketash	(4)	Siã, Sebi Rua, Kuni Siã, Bixati,
Metsã	(5)	Isaka, Awa Kayawã, Teskãbãi, Isa Bari
Sĩti	(6)	Xupĩ, Bai Shenabu, Mani Shaka, Shenãbu
Kekũ	(7)	Shemãtima, Makeyã, Mau, Hashka,

Bune	(8)	Makari, Nui, Mai Tūku, Hāpimawā
Usū	(9)	Meka, Banī Tia,
Nati	(10)	Sakuti,
Itā besti	(11)	Isa Mema,
Itā rabe	(12)	Keā, Bukū Mapua, Amē
Itā tsamī	(13)	Shane, Txana Shane, Tawa Teke
Itā ketash	(14)	Rasu,
Itā metsā	(15)	Naxixma, Aya Txurāti
Itā sīti	(16)	Yukā, Kepunu, Nī Nawa,
Itā kekū	(17)	Atxi Bāī
Itā bune	(18)	Kupi, Maru Paisma, Kiristuba
Itā usū	(19)	Iskubu, Tuī, Habaina
Rabeti	(20)	Itsairu,
Rabeti besti	(21)	Awa Xiru, Shenābu, Xupī *

INANI BAKE

Besti	(1)	Mukani, Shane Bana, Kanawā,
Rabe	(2)	Ibatsai, Txureani, Inawā Pini, Habani
Tsamī	(3)	Buni, Txashu Sheta, Batani, Īka Besuani
Ketash	(4)	Maxi, Awa Beruā,
Metsā	(5)	Yāka, Sheki Īku, Īka Tapani
Sīti	(6)	Siriani, Ayani, Shekiwā Txirixpi, Īka Bushabu, Tama Txumi, Metuani, Tsīkiani, Pamani, Mesiani

Kekū	(7)	Mushani, Isa Mema, Memani, *
Bune	(8)	Nāke, Tubī Nawa, Bistuani, Kariani
Usū	(9)	Txana Kayani, (Mukani), Txana Biski *
Nati	(10)	Txira Betuya, Īkani, Txana Txixī,
Itā besti	(11)	Same *,
Itā rabe	(12)	Txima,
Itā Tsamī	(13)	Baxiku, Shekuani, Shabu rua
Itā ketash	(14)	Hashuani, Īka Tsauwani *
Itā metsā	(15)	Yeke, Reweani, Inu Bai *
Itā sīti	(16)	Nete, Īka Bana
Itā kekū	(17)	Mākuani, Shuniani, Runu Maxa, Barā Tatxauma

Kana kuīnā Hatiki

1- Rua - Rabeti (20)

2- Banu - Itā usū (19)

3- Inu - Raabe besti (21)

4- Inani Itā kekū (17)

1- Rua : Inū, Banu; Rua Rabeti (20) Banu Itā usū (19)

keyu; Tsamīti usū (39) Kenakuīki

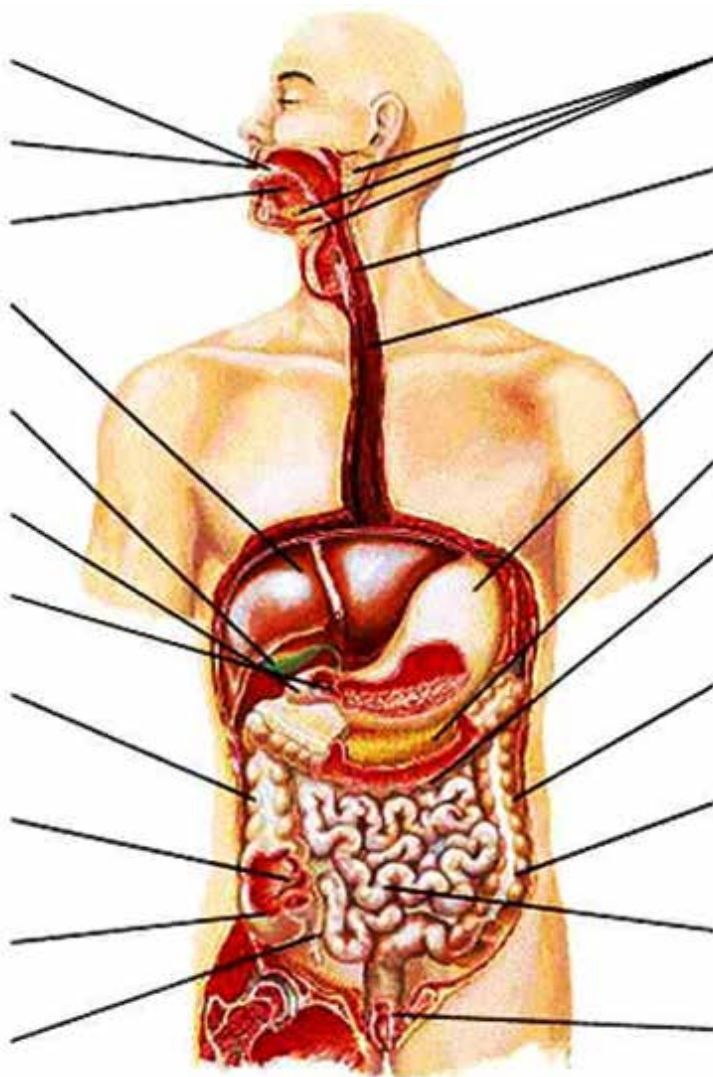
2- Inu Inū, Inani ; Inu Rabeti Besti (21) Inani Itā kekū (17)

keyu Tsamīti Bune (38) Kenakuīki

Nukū Kana Kuī Keyurā hatiki: Kekūti kekū (77)

Na nukũ nanebu kena xarabu yuka itã, kenetã hatu
yuishũkawẽ, habiati nũ kena haya mekãina.

Yura kena xarabu kene kawē



Nenurā nukū tanati xarabu unātā keneimabuki,
unātiwa kawē, na unuri hawē tana xará kāshunā.

Shaka	(0)
Besti	(1)
Rabe	(2)
Tsamī	(3)
Ketash	(4)
Metsā	(5)
Sīti	(6)
Kekū	(7)
Bune	(8)
Usū	(9)
Nati	(10)
Itā besti	(11)
Itā rabe	(12)
Itā tsamī	(13)
Itā ketash	(14)
Itā metsā	(15)
Itā sīti	(16)
Itā kekū	(17)
Itā bune	(18)
Itā usū	(19)
Rabeti	(20)
Rabeti besti	(21)
Rabeti rabe	(22)
Rabeti tsamī	(23)
Rabeti ketash	(24)
Rabeti metsā	(25)
Rabeti siti	(26)
Rabeti kekū	(27)

Rabeti bunë	(28)
Rabeti usÛ	(29)
TsamÏti	(30)
TsamÏti besti	(31)
TsamÏti rabe	(32)
TsamÏti tsamÏ	(33)
TsamÏti ketash	(34)
TsamÏti metsã	(35)
TsamÏti sÏti	(36)
TsamÏti kekÛ	(37)
TsamÏti bume	(38)
TsamÏti usÛ	(39)
Ketashti	(40)
Ketashti besti	(41)
Ketashti rabe	(42)
Ketashti tsamÏ	(43)
Ketashti ketash	(44)
Ketashti metsã	(45)
Ketashti sÏti	(46)
Ketashti kekÛ	(47)
Ketashti bune	(48)
Ketashti usÛ	(49)
Metsãti	(50)
Metsãti besti	(51)
Metsãti rabe	(52)
Metsãti tsamÏ	(53)
Metsãti ketash	(54)
Metsãti metsã	(55)
Metsãti sÏti	(56)

Metsãti kekũ	(57)
Metsãti bune	(58)
Metsãti usũ	(59)
Sĩtiti	(60)
Sĩtiti besti	(61)
Sĩtiti rabe	(62)
Sĩtiti tsamĩ	(63)
Sĩtiti ketash	(64)
Sĩtiti metsã	(65)
Sĩtiti sĩti	(66)
Sĩtiti kekũ	(67)
Sĩtiti bune	(68)
Sĩtiti usũ	(69)
Kekũti	(70)
Kekũti besti	(71)
Kekũti rabe	(72)
Kekũti tsamĩ	(73)
Kekũti ketash	(74)
Kekũti metsã	(75)
Kekũti sĩti	(76)
Kekũti kekũ	(77)
Kekũti bune	(78)
Kekũti usũ	(79)
Buneti	(80)
Buneti besti	(81)
Buneti rabe	(82)
Buneti tsamĩ	(83)
Buneti ketash	(84)
Buneti metsã	(85)

Buneti s̃iti	(86)
Buneti kekũ	(87)
Buneti bune	(88)
Buneti usũ	(89)
Usũti	(90)
Usũti besti	(91)
Usũti rabe	(92)
Usũti tsamĩ	(93)
Usũti ketash	(94)
Usũti metsã	(95)
Usũti s̃iti	(96)
Usũti kekũ	(97)
Usũti bune	(98)
Usũti usũ	(99)
Bushte	(100)
Rabetiti	(200)
Tsamĩtiti	(300)
Ketashtiti	(400)
Metsãtiti	(500)
S̃itititi	(600)
Kekũtifĩ	(700)
Bunetiti	(800)
Usũtiti	(900)
Pixke	(1.000)

- a) Bibaina (adição)
- b) Txixtekiri (subtração)
- c) Matsã baina (multiplicação)
- d) Pashka (divisão)

Besti	(U = unidade)
nati xarabu	(D = dezenas)
Buste xarabu	(C = centenas)
Pixke xarabu	(M = milhar)

HUNI KUĨ

BEYA XARABU KENEWĒ YUSINĀNĀTI

Na tсамĩ una kene kinã, habia nukũ hãtxa meni kũkãikatsi axiãbuki. Na habia unurirã, habia kenewĕ hãtxa kaĩtirã. Nuku Huni kuĩnã nũ itã rabe mae anu hiweabuki, habiati keyurã ma nũ 14.000 hayaki. Haskakĕ na unurirã, habia nukũ beya xarabu yusinãnã kaĩkatsi nũ aki ikanai, una xarabu kene kinã.